

Rose retourne avec les Reds comme joueur-gérant

SAN FRANCISCO (PC) - Pete Rose a disputé son dernier match dans l'uniforme des Expos.

Une nouvelle en provenance de Cincinnati annonce en effet qu'il sera nommé joueur-gérant des Reds dès aujourd'hui.

Le propriétaire de l'équipe, Charles Bronfman, a confirmé la nouvelle sur les ondes d'une station radiophonique en répondant aux questions du commentateur Jeff Rimer.

Hier, visiblement pris par surprise, Rose a commencé par dire que "ce n'est pas vrai", avant d'ajouter: "Je suis encore un joueur, non un gérant".

Mais pressé de questions, il a fini par dire qu'il n'avait pas de commentaires à formuler et ne racontait plus que la nouvelle était fautive. Il est rentré à l'hôtel avec ses coéquipiers et a dit qu'il serait au stade demain... mais sans préciser lequel.

Le porte-parole des Expos sur les lieux, Richard Griffin, du service des relations publiques, a confirmé que les Expos avaient donné la permission à Rose il y a quelques jours de négocier avec le président des Reds, Bob Howsam.

Le gérant Bill Virdon n'a rien voulu confirmer... ni infirmer. Il a convenu que "la rumeur circule depuis quelque temps" et que "la chose est bien possible".

Ambitions

Selon la nouvelle en provenance de Cincinnati, les Expos obtiendraient un joueur à être nommé plus tard en retour de Rose.

Cette nouvelle est importante mais pas vraiment surprenante. Rose n'a jamais caché son ambition de compléter sa carrière comme joueur-gérant et son cœur a toujours été à Cincinnati, où il a connu ses meilleurs succès pendant 16 ans, où il est né et où il demeure toujours.

Ce sera de plus pour lui la meilleure façon de briser le record de 4,191 coups sûrs en carrière appartenant à Ty Cobb, son autre grande ambition. Il lui en manque encore 129, après en avoir réussi 72 cette saison.

Avec les Expos

Dans les circonstances actuelles, avec l'arrivée de Dan Driessen et étant donné son âge et le salaire qu'il réclame, Rose n'a plus vraiment sa place avec les Expos.

Il aura néanmoins laissé une impression favorable en ne se plaignant jamais de son sort et en se conduisant toujours comme le professionnel exemplaire qui est à la base de sa réputation et de sa personnalité.

La veille, il confiait justement que la saison présente est une des plus décevantes de sa carrière.

"L'année dernière, disait-il, je n'ai frappé que pour .245, mais j'ai encore joué en Série mondiale. Je n'ai jamais attaché d'importance à mes succès personnels, mais cette année je suis déçu à cause du rendement de l'équipe".

Utilisé de façon sporadique par Bill Virdon, à qui certains reprochent de l'avoir brûlé au champ gauche, Rose présente une moyenne au bâton de .259.

Les Expos s'étaient montrés les seuls prêts à verser le gros salaire à Rose, devenu agent libre la saison dernière.

Le président-directeur général John McHale comptait sur son leadership pour mener l'équipe au championnat et lui-même aimait bien l'équipe et la ville de Montréal.

Mais ce ne fut pas suffisant.

Autre texte en page B-3

Chris Nilan croit qu'il a sa place avec Team USA



par
Yves POULIN

EDMONTON — Chris Nilan avec l'équipe américaine. Qui vous avez bien lu.

Que de chemin parcouru par ce bonhomme, depuis ses premières incartades dans les ruelles sombres de Boston.

Pour être franc, l'allier droit du Canadien entretenait réellement des espoirs de recevoir une invitation de Team USA. "Ce n'est pas vraiment une surprise. Il ne me reste qu'à prouver ma valeur auprès des entraîneurs", dit-il sur un ton bien décidé.

Tous connaissent le style de jeu qu'affectionne Nilan. Mais il n'en va de même pour celui préconisé en compétition internationale. Le numéro 30 du bleu-blanc-rouge est d'avis qu'il a tout à fait sa place dans ce portrait.

"Je n'ai pas l'intention de changer pour autant. J'ai toujours connu du succès en me servant de mes épaules et je vais continuer dans cette veine", poursuit-il.

Pas un goon

On se demande bien ce qui pourra déboucher d'une confrontation Nilan-Robinson ou Nilan-Naslund, dans un coin de patinoire.

"C'est évident qu'il n'y aura pas de bataille", promet-il. Je vais jouer sous contrôle, c'est-à-dire en frappant rondement et en patinant avec tout le monde".

Nilan se défend bien d'être un goon, quoiqu'en disent les amateurs de hockey. "C'est à force de travail que j'ai atteint mon but ultime, c'est-à-dire de me tailler un poste chez le Canadien".

"L'équipe américaine, ce n'est qu'une étape de plus dans ma carrière." Nilan se souvient de tous les sacrifices qu'il a dû s'imposer, les heures supplémentaires qu'il a passées, en compagnie de Claude Ruel.

"Je dois beaucoup à Claude et à Bob Berry, même si je me suis engueulé à plusieurs reprises avec ce dernier. Bob me poussait constamment dans le dos. Je sais que c'était pour mon bien, mais c'était difficile à accepter parfois, d'autant plus que je ne jouais pas plus régulièrement".

Nilan estime avoir parcouru beaucoup de chemin durant ces cinq années dans l'uniforme du Canadien. "J'ai amélioré ma défensive et je peux patiner avec n'importe qui", assure-t-il.

Ses chances d'être de la sélection finale américaine sont d'ailleurs très bonnes. Nilan sait fort bien qu'il ne constitue pas un choix de première instance, mais il tiendra son bout pour les "missions" auxquelles Bob Johnson entend l'assigner.



Chris NILAN

Le Soleil, Gilles Lafont

Muckler a-t-il trop parlé?

EDMONTON — Si Glen Sather n'a pas voulu vendre la mèche, son adjoint John Muckler en a allumé une partie.

Sather a promis que tous auraient une chance de se faire valoir durant les matchs pré-tournoi, et que seules ces rencontres serviraient de mesure quant au choix définitif d'Équipe Canada.

Muckler a donné un son de cloche différent hier, révélant que l'alignement du club pour le premier match constituait 85 pour 100 de la sélection finale.

En d'autres mots, il ne reste pas plus que trois ou quatre postes à combler, suivant un savant (!) calcul mathématique.

Un co-capitaine surprise pour la rencontre initiale: Mike Bossy qui partageait le travail avec Wayne Gretzky. Glen Sather a sûrement voulu atteindre une corde sensible du prolifique compteur.

Les temps ont changé depuis 1981, les joueurs aussi. De l'équipe canadienne, il ne reste plus que Wayne Gretzky, Larry Robinson, Rick Middleton, Raymond Bourque et Mike Bossy.

Du côté américain, les Rod Langway, Reed Larson, Neal Broten, Dave Christian, Mike Eaves et Mark Johnson sont de retour. Évidemment, Bryan Trottier est le seul "agent double" des deux formations.

Gary Unger n'est plus sous contrat avec les Oilers d'Edmonton, mais il aimerait se dénicher un poste au sein de l'organisation... Décidément, les matchs hors concours de la Coupe Canada sont loin d'être à la portée de toutes les bourses. Pour le match d'hier, les prix variaient de \$35 à \$13.75. Et pour ceux se procurant leur billet via le service BASS (le ticketron local), il fallait y ajouter un 75 sous additionnel. Le show a besoin d'être bon...

Pour hausser le nombre de billets vendus, Labatt s'est porté acquéreur de 1,500 tickets... Selon un porte-parole de l'équipe américaine, le camp d'entraînement s'est déroulé majoritairement au Colorado en raison de la rareté des arénas disponibles au Minnesota. Pas moyen de se dénicher un coin parmi 75 amphithéâtres. Paraît que les écoles de patinage artistique et de hockey sont fort nombreuses.

Des jeunes ces Américains, avec une moyenne d'âge de 24 ans. Mais en enlevant le doyen du groupe, Chico Resch, ça tombe aux environs de 23.6 ans. Le kid du groupe est Ed Olczyk, le premier choix des Hawks de Chicago en juin. Il a 18 ans aujourd'hui... Pour ce premier match, on avait fait confiance aux jeunes puisque les Trottier, Eaves, Resch, Christian, Roberts, Larson et Johnson n'ont même pas fait le voyage... Les deux équipes ont mis le cap sur Bloomington, immédiatement après la rencontre.

SPORTS et loisirs

Québec, Le Soleil, jeudi 16 août 1984

Sylvie Bernier aura sa piscine

Le maire de Sainte-Foy, M. Louis-Marie Lavoie, a annoncé, hier, que la nouvelle piscine de Sainte-Foy, dont la construction doit débuter incessamment sur le



par
Jacques
DRAPEAU

campus de Tilly, portera le nom de Sylvie Bernier, la médaillée d'or en plongeon des Jeux de Los Angeles.

"Je suis heureuse de cette nou-

velle, a immédiatement commenté Sylvie, devant des centaines de personnes massées à Place de Foy. Cela va immortaliser ma performance à Los Angeles."

La nouvelle a été accueillie avec un tonnerre d'applaudissements par une foule bruyante, passionnée, venue accueillir l'athlète de 20 ans à son retour de Los Angeles.

Les hommages rendus à la médaillée d'or furent nombreux. Du maire de Sainte-Foy, M. Louis-Marie Lavoie, en passant par de nombreux organismes privés et de jeunes athlètes, chacun voulait lui rendre hommage à sa façon, souligner sa grande détermination tout au

long des 12 années d'entraînement qui l'ont conduites à la plus haute marche du podium olympique.

"Enfin, a dit Sylvie Bernier à cette foule qui la dévorait des yeux, je peux parler à mon monde. Je me sens très bien parmi vous."

Déclarations

Sylvie Bernier a rencontré la presse hier et essuyé un barrage de questions.

"Je ne pense pas, a-t-elle confié, que ma médaille d'or créera chez moi une tension accrue dans les compétitions à venir. Ces rencontres sportives, je les prendrai comme ça vient."

Que feras-tu avec ta médaille d'or, Sylvie?

"Je vais la regarder pendant quelques semaines. J'en ferai faire trois copies ensuite: une pour mes parents, une pour mon entraîneur et une autre pour Danielle Audet, l'actuelle présidente de la Fédération québécoise de plongeon."

Quelle influence aura cette médaille d'or sur le développement du plongeon?

"Ce sera très bon pour tout le sport amateur au Canada, d'affirmer Sylvie Bernier. L'élite va se renforcer. Les jeunes seront peut-être incités à travailler plus fort parce qu'ils savent maintenant que c'est possible d'atteindre les plus hauts objectifs."

Craignais-tu les Américaines et les juges aux Jeux de Los Angeles?

"Quand j'ai constaté ce qui se passait à la gymnastique, j'ai commencé à craindre. Mais, si j'ai gagné aux États-Unis, c'est que je l'ai mérité car, là-bas, tout le monde croyait aux chances des deux Américaines."

Et ton avenir, Sylvie?

"Je pense à retourner aux études, à la coupe FINA en 1985, aux Jeux universitaires de 1985, aux Jeux du Commonwealth de 1986 en Écosse... mais on verra."

Sylvie Bernier paraissait au bout de son rouleau après quatre heures de fêtes et de sourires, hier soir. "Je trouve ça plus difficile et plus épuisant que de compétitionner", devait-elle avouer.

Sylvie Bernier prendra un repos de quelques jours avant d'aller saluer les compétiteurs à la rencontre de Pointe-Claire, la semaine prochaine. On n'en est pas certain mais peut-être y fera-t-elle quelques plongeon!

Sylvie étudiante à Laval

par J.-Claude RIVARD

Des quelque 30,000 étudiants et étudiantes qui s'inscriront à l'université Laval, à compter de lundi, la plus illustre sera, sans contredit, la championne olympique Sylvie Bernier.

L'université Laval a, en effet, confirmé hier, l'admission de cette athlète couronnée d'or aux Jeux olympiques de Los Angeles, au département de nutrition de la faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation.

Au cours d'une entrevue, Mlle Bernier a d'ailleurs précisé que ce sont là ses projets immédiats. De ce fait, elle a réfuté les rumeurs voulant qu'elle retienne d'alléchantes bourses d'études destinées à lui permettre d'entreprendre ses études universitaires en territoire américain. Elle a déclaré qu'il n'est absolument pas question pour elle de s'inscrire dans une université de Los Angeles.

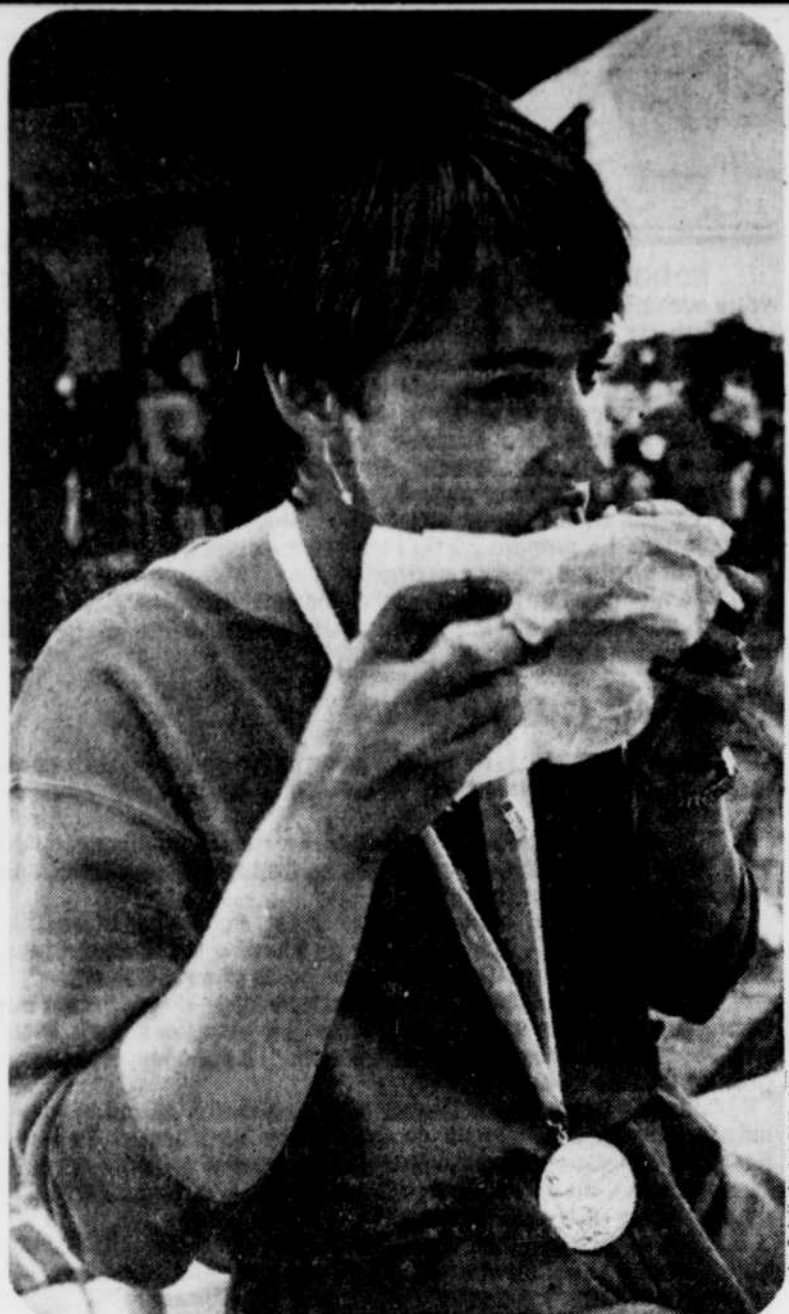
Sylvie Bernier a, par ailleurs, précisé qu'elle n'a pas l'intention d'abandonner son entraînement sportif. Naturellement, il se fera en bonne partie au PEPS.



Le Soleil, André Pichette

A son arrivée à l'aéroport de Québec, Sylvie Bernier n'a pu retenir ses larmes devant la foule qui l'acclamait à tout rompre.

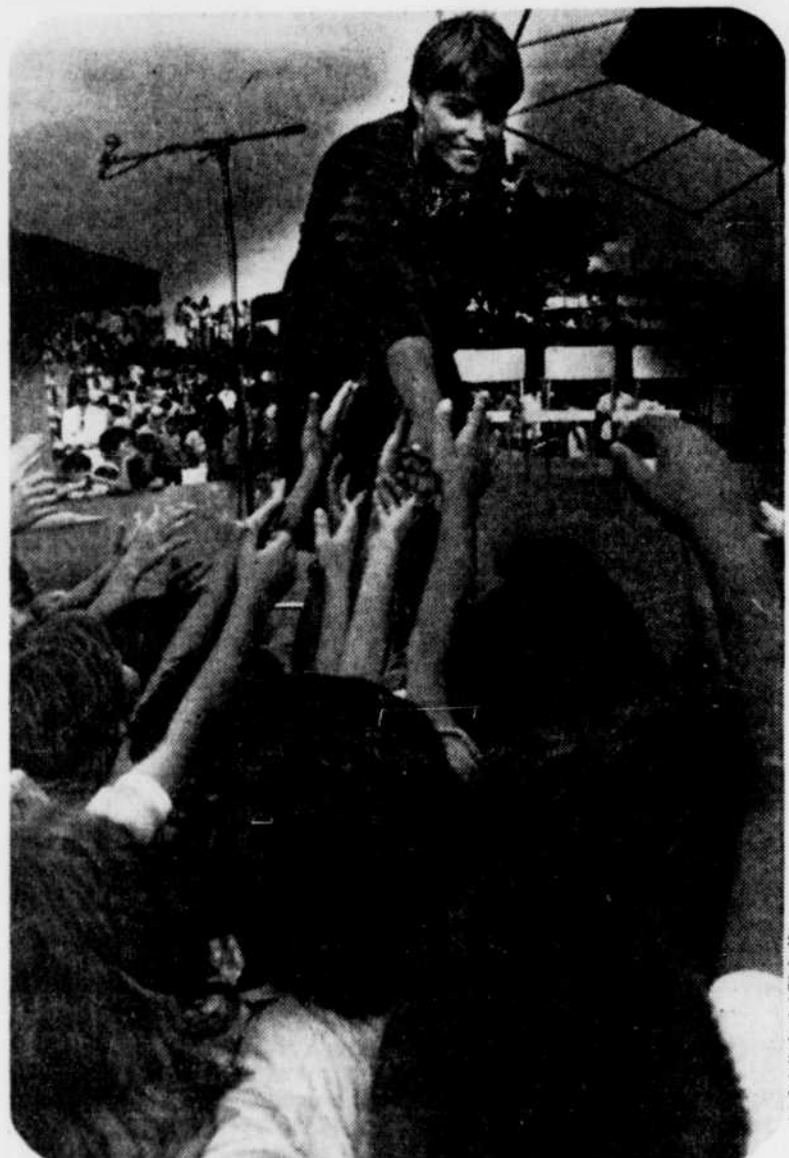
La Journée Sylvie Bernier



Sylvie Bernier s'est arrêtée un moment pour déguster un épi de blé d'Inde à place de Ville.



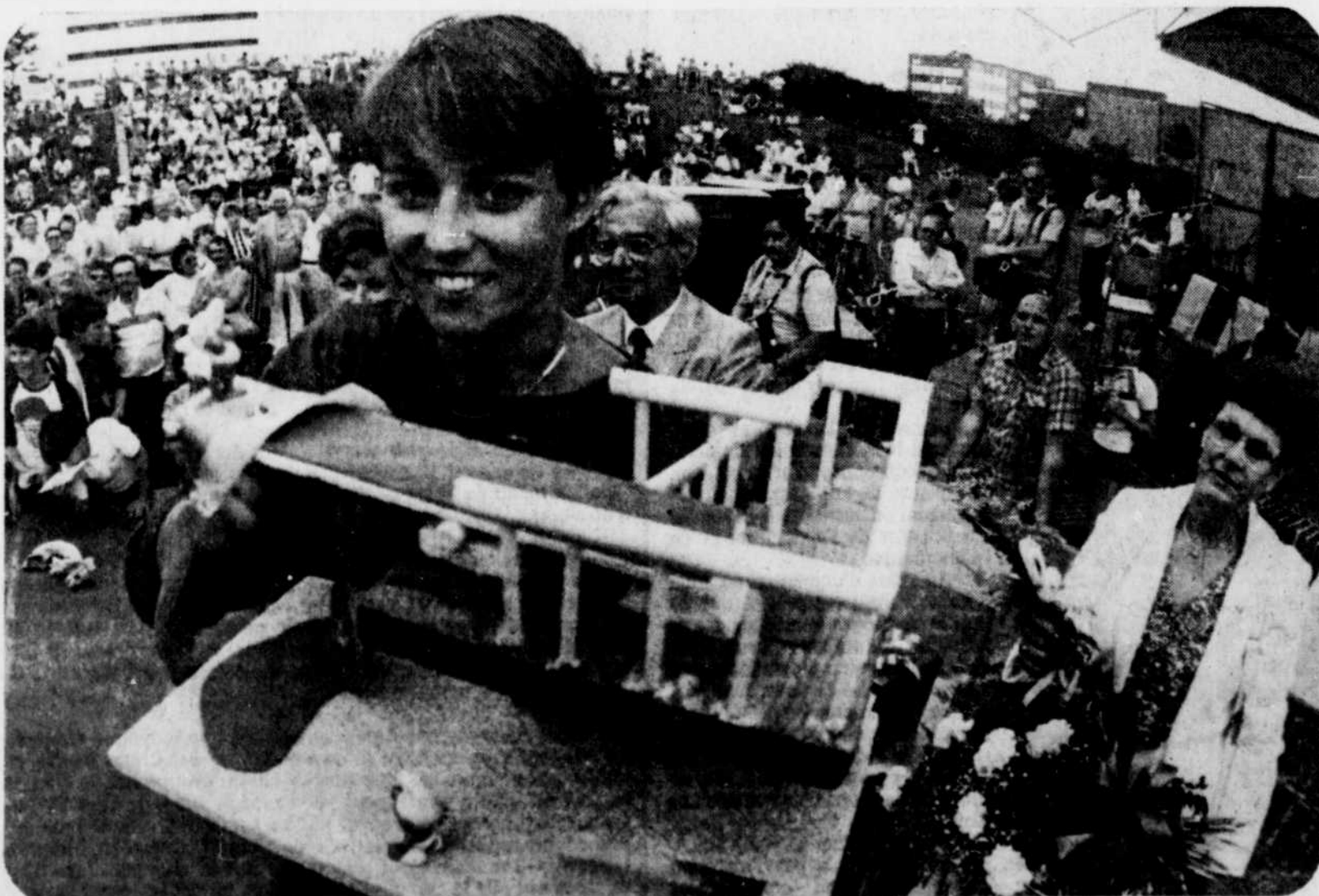
Les parents de Sylvie étaient de la fête, il va de soi. Ils ont contribué à cette réussite.



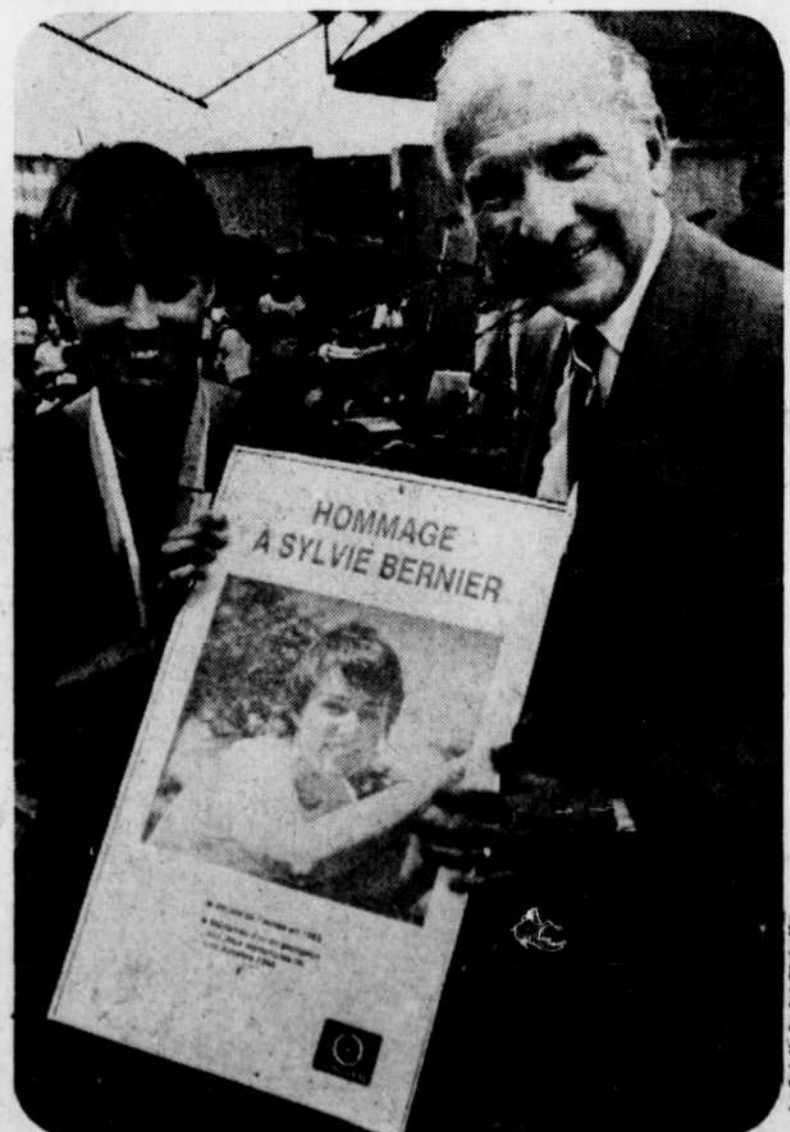
Sans manifester le moindre signe d'impatience, Sylvie a distribué des poignées de main tout au long de la fête.



Regardez-la ma médaille. J'en suis tellement fière!



Un cadeau du club de plongeurs et plongeuses des Albatros de l'université Laval.



Le président-directeur général du SOLEIL, M. Paul-A. Audet, a présenté à Sylvie une photo-souvenir la montrant à l'entraînement.

Rose avec les Reds Anderson se réjouit pour son ancien club

(D'après UPI) — Sparky Anderson, l'ancien patron de Pete Rose, applaudissait, tard hier soir, quand il a appris que les Reds de Cincinnati avaient décidé de nommer le vieux routier du baseball majeur comme joueur-gérant.

"Je ne pense pas qu'ils puissent effectuer un meilleur choix, de déclarer le gérant des Tigers de Detroit. Ce gars, il est spécial, il l'est depuis le début de sa carrière. Rose a eu un impact tellement grand depuis qu'il a quitté Cincinnati. Je pense qu'ils devaient le rapatrier. Il

va faire un excellent gérant car il possède tous les outils pour réussir."

Et Anderson d'ajouter: "Rose va s'attendre à ce que les joueurs se secouent mais il ne le demandera pas d'une façon cavalière. Il trouvera le moyen de faire passer son message."

La confirmation

Même si Pete Rose était réticent à confirmer la nouvelle en début de soirée, la direction des Reds de Cincinnati a confirmé l'embauche de Rose comme joueur-gérant.

"Nous confirmons

l'engagement de Pete Rose comme nouveau gérant des Reds, de révéler Jim Ferguson, le vice-président à la publicité. Pete et Bob Howsam, le président de l'équipe, se sont entendus pour que la principale tâche de Rose soit de diriger l'équipe. Il ne jouera que de façon sporadique comme frappeur suppléant. Pete est ici pour principalement développer le jeune talent et pour faire de notre équipe un aspirant au championnat."

Rose est natif de Cincinnati. Il a joué ses 16 premières sai-

sons dans les majeures avec les Reds, de 1963 à 1978. Il est ensuite devenu agent libre quand Cincinnati a refusé de rencontrer ses demandes salariales et il s'est retrouvé avec Philadelphie pour cinq saisons.

Les Expos

Il s'est retrouvé cette saison avec les Expos de Montréal et il jouait de moins en moins souvent, surtout depuis que l'équipe de Bill Virdon a fait l'acquisition du premier-but Dan Driessen. Avec Carter qui veut

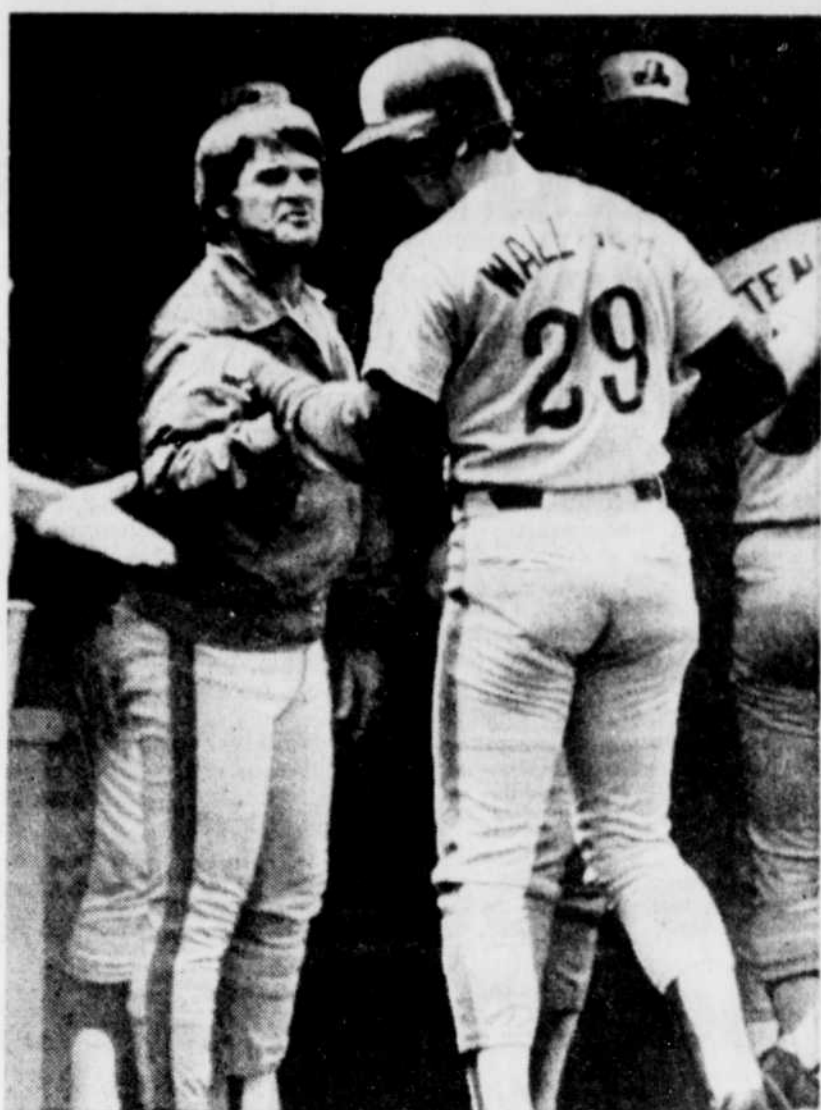
aussi évoluer occasionnellement au premier coussin, Pete devait se contenter du rôle de frappeur suppléant. Même s'il avait accepté son sort sans rechigner, il n'était intérieurement pas très satisfait des derniers développements.

Rose n'a pas participé au match des Expos, hier soir. Les détails de son retour avec les Reds ont été négociés par son conseiller Reuven Katz, en relation avec Howsam et le président John McHale, des Expos.

Si cette nouvelle fera très peu de bruit à Montréal en raison de la tenue assez ordinaire de Rose cette saison, elle semble réjouir les partisans des Reds de Cincinnati qui n'ont pas oublié leur idole de jeunesse.

"Est-ce vrai, est-ce vrai, ne cessait de répéter un partisan incrédule. Je ne peux le croire. J'ai toujours espéré que Pete revienne avec l'équipe mais je ne pensais jamais que mon souhait se réaliserait. C'est la meilleure nouvelle que j'ai entendue de toute la saison."

Si les Expos perdent un leader... sur le banc, les Reds, pour leur part, vont en retrouver un derrière le banc ce qui contribuera peut-être à redorer un peu une saison désastreuse sur tous les plans.



Pete Rose deviendra aujourd'hui joueur-gérant des Reds de Cincinnati, mais il est resté un Expo jusqu'à la dernière minute et il s'est empressé de féliciter son coéquipier Tim Lincecum qui venait de frapper un circuit de deux points contre les Giants de San Francisco.

Haeggglund embauché par les Nordiques

par Gilbert LEDUC

Les Nordiques de Québec ont annoncé, hier, que le défenseur suédois de 23 ans, Roger Haeggglund, avait signé un contrat avec la direction de l'équipe québécoise.

Le directeur du recrutement des joueurs, Martin Madden, ne tarit pas d'éloges envers le nouveau porte-couleurs fleurdelisé. "Sans vouloir faire une comparaison homme pour homme, — ce qui serait fort injuste — le style de Roger Haeggglund respecte la tradition des arrières suédois de la trempe des Borje Salming et Stefan Persson. Il est très mobile. Il se déplace admirablement bien avec la rondelle", analyse Martin Madden qui a eu la chance de constater de visu le savoir-faire de Haeggglund lors de ses tournées de dépistage en Suède au cours des deux dernières saisons.

"Nul doute qu'il apportera quelque chose de différent à l'unité défensive des Nordiques", ajoute-t-il.

Trop cher pour Saint Louis

Acquis des Blues de Saint Louis en compagnie de Richard Zenlok et Dan Wood en juin — en retour d'une somme d'argent —, le défenseur de six pieds et un pouce n'a donc pas coûté une fortune aux dirigeants des Nordiques. Mais alors, s'il est si bon, pourquoi les Blues l'ont-ils laissé aller?

"D'abord, Haeggglund ne semblait pas intéressé à faire le saut en Amérique du Nord. Tout allait bien pour lui dans son pays. Il évoluait avec le Bjorkloven, une équipe de première force en plus de défendre les couleurs de la Suède dans les plus importantes compétitions internationales", raconte le directeur du recrutement des Nordiques.

"Puis l'an dernier, il a connu de petits ennuis et fut retransféré de l'équipe nationale en plus d'évoluer pour une équipe bien moins nantie dans la Ligue nationale suédoise, le Vastra Frolunda. A la fin de la saison, Roger a contacté son agent pour qu'il lui trouve une niche dans la Ligue nationale de hockey. Les Blues ne se sont pas montrés fort intéressés en raison des coûts d'embauche d'un hockeyeur européen, et surtout des

sommes à verser à la Fédération de hockey suédoise pour obtenir la libération du joueur."

"Puisque nous avons déjà d'excellents rapports de notre dépisteur Eje Johansson sur Haeggglund, notre directeur-gérant Maurice Filion a alors entamé des négociations avec les Blues pour acquérir les droits de Roger Haeggglund", explique Martin Madden.

Un copain pour Bo Berglund

Haeggglund devient donc le quatrième joueur d'origine suédoise à porter l'uniforme des Nordiques, après Goran Hogosta, Anders Eldebrink et Bo Berglund. Et qui sait? Le camp d'entraînement qui débutera le 18 septembre permettra à Bo Berglund de retrouver un des siens.

EN BREF: Roger Haeggglund devrait

normalement arriver en ville le 6 ou 7 septembre.

Des petites nouvelles de la "filiale suédoise" des Nordiques. Tommy Albelin, un septième choix en 1983, ne sera pas au camp d'entraînement puisqu'il complète son service militaire. En ce qui concerne Peter Loob, réclamé au dernier encan amateur, il est possible qu'il se pointe à l'ouverture du camp.

St Cyr & Frère
Ste-Foy (Place Laurier)
face à Distribution
Consommateurs
651-7384

Québec
(promenade
centre-ville)
522-1233

60 ans à votre service

ELECTROHOME
L'INNOVATION ÉLEC...

Plan de financement

Modèle 48CB01
• Tube-image 48 cm (20 po.) à écran en verre optique bleu
• FM stereo incorporé pour émission simultanée radio FM-télévision
• Compatible avec magnétoscope et lecteur de vidéodisques, stéréos
• Câblé pour MC-139 canaux, synchroscop Acculok au quartz
• Télécommande • Jolie teinte noyer

999⁰⁰\$

POUR LA MAISON
• Fonctionnement commandé par microprocesseur
• Télécommande à fil, 10 fonctions
• Programmation 3 émissions, 2 semaines
• Enregistrement minuté par une seule touche
• Chargement pratique par l'avant
• Montre/compteur numériques à DEL
• Recherche rapide et arrêt sur image

Modèle HVRB35
599⁰⁰\$ VHS

PROLONGATIONS DE GARANTIES DISPONIBLES:
6 ANS SUR T.V. - 4 ANS SUR VIDEOS

NORACEL® PARURE À VIE

GARANTIE DIX ANS

garde sa couleur blanche d'origine, imputrescible, résiste aux agents atmosphériques, à la corrosion et à l'ensoleillement

est définitivement insensible aux intempéries, humidité-air marin et aux autres écarts de température. C'est un gage de durabilité.

Les clôtures sans soucis pour mieux profiter de votre jardin. Elles ne nécessitent aucun entretien. Pas de ponçage, de peinture ni de vernis.

MAINTENANT DISPONIBLES, MEUBLES DE PARTERRE
BUREAU ET SALLE DE MONTRE:
730, av. Godin, Ville-Vanier, Québec G1M 2K4 - 681-8163
A votre service 6 jours par semaine.

GRANDE VENTE PRÉ-SAISON

Chasseurs, profitez de nos prix imbattables!

1 coup BAIKAL ou CBC calibre 12-20-410 599⁹⁵	ITHACA à pompe, Modèle 37 calibres 12 et 20 rib, ventile 299⁹⁵	ITHACA semi-automatique calibre 10 modèle standard 699⁹⁵	ITHACA semi-automatique modèle 51 calibre 12 399⁹⁵	1 coup HARRINGTON et RICHARDSON calibres 20 et 410 699⁹⁵	MOSSBERG à pompe modèle 500 calibre 12 30 pouces full choke 199⁹⁵	Fusil superposé SARASQUETA chrome, avec gravure calibre 12, 28 pouces de canon full et modifié calibre 20 329⁹⁵
Grand choix de fusils REMINGTON 1100 semi-automatique calibre 12 Prix variant de 399 ⁹⁵ à 429 ⁹⁵	BROWNING auto 5 calibre 12 30 pouces magnum 30 pouces canon invector 729⁹⁵	Savage 110-C 300 magnum 399⁹⁵	Remington à verrou, SP 78, nouveau modèle calibre 30-06 399⁹⁵	Remington à pompe SP 76 nouveau modèle calibre 30-06 399⁹⁵	Browning BLR calibre 308 459⁹⁵	Pistolet de tir VOSTOCK calibre 22 avec boîte portative 269⁹⁵

MUNITIONS

IVI APOLLO calibre 12, boîte de 20, plomb 4-5-6 et 7 1/2 49⁹⁵	IVI IMPÉRIAL à longue portée spécial, calibre 12, 1 1/4 onces, code IL, plomb #4 99⁹⁵	MUSGRAVE «AUTRICHE» (soft point) 180 grains calibre 30-06 150 grains calibre 308 79⁹⁵	GRAND LOT DE MUNITIONS WINCHESTER calibres 12, 20, 28, 30, 308, 300, 308, 308 plomb 2-4-5-6-7 magnum 89⁹⁵	FOB calibre 20 plomb 5, 7 1/2 549⁹⁵
--	--	--	--	---

ACCESSOIRES DE CHASSE

Télescope LEOPOLD 4 X modèle 31305 179⁹⁵	Télescope WEAVER avec monture détachable 4 X 79⁹⁵	Télescope KASSNAR de 22 4 X 129⁹⁵	Couteaux de chasse lame de 5 pouces manche rigide étui de cuir 99⁹⁵	Couteaux G96 modèle 965 199⁹⁵	Couteaux Buck modèle 110 499⁹⁵	Pigeon d'argile caisse de 100 79⁹⁵	Grand choix de ceintures de balles en cuir à 39⁹⁵
Télescope WEAVER avec monture détachable 3 X 9 89⁹⁵	Télescope de 22 BUSHNELL Multi X modèle 72-3003 299⁹⁵	Mini-jumelles de chasse 8 X 21 recouvertes de caoutchouc 999⁹⁵	Urine de jument en chaleur (chasse à l'original) 79⁹⁵	Kit de nettoyage universel OUTERS P 160, tout calibre 99⁹⁵	Huile à fusil en aérosol LPS 199⁹⁵	Etui rigide GUNGARD Modèle SE-4809 pour 1 carabine 399⁹⁵	Flèche de chasse EASTON XX 75 modèle 2114 59⁹⁵

Cette vente pré-saison se termine le 8 septembre 1984, à 17 h

Choix complet de vêtements de chasse: chemisiers, parkas, manteaux, pantalons, bas, bottes, gants, tuques, chapeaux, dossards, etc.

Service d'armurerie complet, pose de télescope, ajustement de carabine, tous travaux mineurs ou majeurs en armurerie, grand choix de pièces, 3 armuriers à votre disposition, dont le petit dernier André Boulay, anciennement de la MAF.

Nous vendons tous les permis de chasse, y compris le permis de chasse au chevreuil pour le Maine.

Le plus grand choix et les plus bas prix dans l'est du Québec.

Boutique Chasse & Pêche de Québec inc.

Boul. Duplessis près du boul. Hamel

Commandes téléphoniques acceptées

Gens de Québec: 871-1216 (sans frais pour commander)

Gens de l'extérieur: 1-800-463-4461

NOUS EXPÉDITIONS LA JOURNÉE MEME!

VISA MasterCard

SPORTS et loisirs

Défaite 5 à 4

Equipe-Canada trébuche déjà

par Yves POULIN

EDMONTON — "Ce n'est qu'un début, ne tirez pas de conclusions trop rapides", prévenait Glen Sather devant quelques journalistes fronçant les sourcils suite à cette défaite de 5-4, devant une troupe américaine manquant nettement d'expérience.

Bref, Sather s'est contenté d'une analyse globale, refusant de juger la performance de tel ou tel trio. "Je dois avouer que nos adversaires ont joué avec enthousiasme. La chance n'était pas de notre bord, mais donnons crédit à Tom Barrasso, qui les a tenus dans le match", poursuit-il.

Le hockey avant tout pour Pat Lafontaine

par Yves POULIN

EDMONTON — Déjà, les saisons de Pat Lafontaine se suivent et se ressemblent toutes.

"Ça fait trois ans que tout débute autour de la même date, soit le 6 août, et ça ne finit pas beaucoup avant la fin de mai."

Mais le jeune joueur de centre des Islanders de New York ne craint pas de s'épuiser trop rapidement, malgré le rythme de vie d'enfer qu'il s'impose.

"Tout est axé vers le hockey. Autant les campagnes sont longues, autant je prends la vie du bon côté durant la saison morte. Mais ça passe si vite."

"Après notre élimination, je me suis contenté de jouer au golf, en plus de m'associer à une école de hockey", confie-t-il. Lafontaine est même venu faire un

"Il a toujours bien fait contre mes Flames. Heureusement, ce soir il était de notre bord", disait pour sa part l'entraîneur des gagnants, Bob Johnson.

"Je suis plus que satisfait des jeunes. Je suis sûr que les huit joueurs que nous avons laissés au Minnesota sauront poursuivre avec le même effort demain soir", jubilait Johnson.

Sather apportera lui aussi des changements à son alignement. Les trios seront composés de Bourne-Yzerman-Middleton, Tonelli-Brent Sutter-Vaive, Anderson-Messier-Gartner.

D'ailleurs, ces trois joueurs furent sans contredit les meilleurs de la formation canadienne, hier soir.

Les duos Stevens-Robinson, Bourque-Patrick, Huddy-Marois agiront comme arrières, pendant que Peeters et Réjean Lemelin se partageront la tâche devant le filet.

Occasions en or

Les joueurs de Glen Sather ont largement dominé au cours du premier engagement, mais ils n'ont jamais pu glisser le disque derrière Tom Barrasso, soit par manque de précision, soit en se montrant trop bon prince envers un coéquipier.

En capitalisant sur toutes les occasions de compter, le club local aurait réintégré le vestiaire avec une avance d'au moins trois filets.

Mike Bossy a touché la tige, le duo Middleton-Gretzky a bouillonné deux descentes à deux contre un, ne parvenant même pas à décocher un tir potable. Messier, Anderson et Gartner ont tout fait sauf marquer durant un de leurs nombreux chassés-croisés... et on en passe.

Fuhr faible

L'équipe américaine peut cependant dire un gros merci au gardien Grant Fuhr, qui n'a pas paru très alerte durant les 35 minutes qu'il a officié.

Fuhr a dormi sur deux buts, ceux de Joe Mullen et Bobby Carpenter. Sur le premier filet, la rondelle a dévié sur Raymond Bourque pour glisser lentement dans le fond de la cage.

Celui de Carpenter est survenu à la suite d'une mauvaise sortie du portier de couleur.

Devils-Penguins

Le deuxième engagement a paru nettement plus terne, les deux formations offrant du jeu décousu. On se serait cru à un match Devils-Penguins, par moments.

Menée 3-0 dans le pointage, Equipe-Canada a finalement capitalisé, sur des filets de Brian Bellows, à la faveur d'un avantage numérique, et de Mike Gartner, en fin de période.

Les Américains se sont donné une priorité de trois buts au début du troisième tiers, sur deux filets du rapide Pat Lafontaine, en seulement 21 secondes. Le défenseur Raymond Bourque peut faire son mea culpa sur ces deux buts.

Les joueurs d'Equipe-Canada sont revenus en force par la suite, multipliant les montées à l'emporte-pièce.

Rick Middleton et Mike Bossy ont réduit la marque à 5-4, mais ce ne fut pas suffisant.

TEAM USA 5 CANADA 4

Première période
1—États-Unis: Erickson (B. Mullen, Lafontaine) 14:18 (an)
2—États-Unis: J. Mullen 19:27
Pénalités: Housley E.-U. 0:38, Chelios E.-U., Bourque Can 4:36, Coffey Can 4:52, Olczyk E.-U. 10:59, Canada banc (purgée par Savard) 12:42, Robinson Can 15:21.
Deuxième période
3—États-Unis: Carpenter 4:43
4—Canada: Bellows (Savard, Gretzky) 6:48 (an)
5—Canada: Gartner (Wilson, Goulet) 18:32

Pénalités: Broten E.-U. 5:25, Secord Can 10:35.
Troisième période
6—États-Unis: Lafontaine (J. Mullen) 1:07
7—États-Unis: Lafontaine (Jensen, Housley) 1:28
8—Canada: Middleton (B. Sutter, Gretzky) 4:33
9—Canada: Bossy (Robinson, Stastny) 10:41
Pénalité: Housley E.-U. 11:21.
Tirs au but:
États-Unis 9 8 14—31
Canada 8 11 9—28
Gardiens: Barrasso, Vanbriesbruk, États-Unis; Fuhr, Peeters, Canada.
Assistance: 8.884.



Tandis que Brian Sutter tente, sans succès, de prendre possession de la rondelle qui saute à ses pieds, le gardien de but de l'équipe américaine Tom Barrasso veille au grain.

Deux de suite pour les Expos

Schatzeder lance, frappe et gagne

SAN FRANCISCO Bill Virdon aurait peut-être dû penser à utiliser Dan Schatzeder plus tôt dans la saison.

Au monticule... et au bâton. Le lanceur gaucher des Expos a mérité hier sa sixième vic-



par Guy ROBILLARD
de la Presse canadienne

toire de la saison, contre trois défaites et surtout, sa cinquième en six occasions comme lanceur partant, dans une victoire de 8-3 contre les Giants de San Francisco.

Au bâton, il a porté sa moyenne à .391, grâce à une

journée parfaite: un simple, un double, un triple et un coup retenu sacrifice.

Son simple opportun a produit deux points et donné l'avance aux Expos 2-1 après deux retraits à la cinquième manche. Il a aussi marqué un point, sur un simple de Tim Raines, le premier point produit de ce dernier en 22 rencontres.

Frappeur de relève

"J'ai toujours aimé frapper", a déclaré Schatzeder après la rencontre, en rappelant pour la Xe fois qu'il avait évolué comme voltigeur au collège et qu'il a été utilisé comme frappeur de relève en une occasion, par Dick Williams, en 1978, au grand désespoir de Stan Bahnsen, qu'il remplaçait. Il avait obtenu un but sur balles.

Hier, Bill Virdon a reconnu

avoir déjà songé à l'utiliser comme frappeur de relève mais l'occasion ne s'y est jamais présentée.

"Chose certaine, je me présenterais pour frapper et je ferais contact", assure Schatzeder, qui ne cache pas aussi être bien content d'avoir l'occasion de prouver son talent comme lanceur partant, un rôle qu'il préfère.

Eloges et circuit de Wallach

Son coéquipier Tim Wallach, blaguant à peine, a déclaré "qu'il (Schatzeder) devrait frapper au quatrième ou cinquième rang. Il peut tout faire sur un terrain, il est fantastique".

Wallach a réussi son 17e circuit de la saison, bon pour trois points, en plus de réussir un jeu défensif de toute beauté aux dépens de Dusty Baker.

Pour un deuxième match de suite, les Expos ont profité de la défensive poreuse (deux erreurs officielles) des Giants pour s'assurer la victoire. Les partisans des Giants sont tellement las des insuccès de leurs (26 parties sous la moyenne de .500) qu'ils se défontent en huant le crabe-mascotte, à vrai dire aussi laid que les performances des Giants.

Les Expos ont claqué 12 coups sûrs dont un deuxième circuit, le premier de la saison réussi en solo par Mac Venable.

Du côté des Giants, Brad Wellman, un frappeur de .220, est celui qui a donné le plus de mal à Schatzeder, avec trois coups sûrs et Jeff Leonard a claqué son 18e circuit, en solo.

Fatigué, Schatzeder a accepté de céder sa place à Bob James, qui avait besoin de travail, à la neuvième manche.

SOMMAIRE

MONTREAL 5						P	1	0	0	0
	AB	PC	CS	PP						
Raines, cc	5	1	1	1						
Venable, cd	5	1	1	1						
Stenhouse, cc	3	1	1	0						
Wohlford, fu	1	0	1	1						
Ramsey, cc	1	0	0	0						
Carter, r	4	0	1	0						
Driessen, lb	5	2	2	0						
Wallach, 3b	4	2	2	3						
Thomas, cc	4	0	0	0						
Flynn, 2b	4	0	0	0						
Schatzeder, l	3	1	3	2						
James, l	0	0	0	0						
Toloux	39	8	12	8						

SAN FRANCISCO 3										
	AB	PC	CS	PP						
C.Davis, cc	4	1	1	0						
Trillo, 2b	4	0	0	0						
Baker, cc	4	0	1	1						
Leonard, cc	4	2	3	1						
Oliver, lb	4	0	1	0						
Brenly, r	3	0	0	0						
Youngblood, 3b	4	0	0	0						
Wellman, cc	4	0	3	0						
Calvert, l	2	0	0	0						
Lavelle, l	0	0	0	0						

Robb, fu	7	1	0	0	0
Cornell, l	0	0	0	0	0
Thompson, fu	1	0	0	0	0
Toloux	35	3	9	2	
Montreal	000	023	201	—8	
San Francisco	000	101	010	—3	

Schatzeder (2), point produit gagnant.

E—Wellman, Schatzeder, Oliver, DJ—San Francisco 1, LSB—Montreal 6, San Francisco 6, 2B—C. Davis, Wohlford, Wellman, Schatzeder, 3B—Schatzeder, C—Wallach (17), Leonard (18), Venable (1), BV—Raines (46), S—Schatzeder.

Montreal						
	ML	CS	P	PM	BB	RR
Schatzeder (G-6-3)	8	9	2	1	0	2
James	1	0	0	0	1	2

San Francisco						
	ML	CS	P	PM	BB	RR
Calvert (P-2-3)	6	8	6	5	0	1
Lavelle	1	2	1	1	1	1
Cornell	2	2	1	1	0	1

Calvert a affronté 1 frappeur en 7e.

BP—Carter, Brenly, T—2:37, A—7,991.

Dawson de retour en fin de semaine

SAN FRANCISCO (PC) — Andre Dawson était à nouveau disponible à titre de frappeur de relève pour le match d'hier. Il n'est pas guéri de son elongation musculaire à la cuisse gauche et son retour est prévu en fin de semaine à San Diego.

Tim Wallach a convenu qu'il aurait pu être débité d'une erreur sur le roulant de Manny Trillo, qui a produit deux points mardi, au lieu de constituer le troisième retrait. Jeff Leonard a claqué un circuit de trois points plus tard au cours de la même manche et cinq points mérités ont été ajoutés à la fiche de Bill Gullickson (3.84), qui a néanmoins remporté sa septième victoire contre seulement deux défaites depuis le 1er juin.

Mike Stenhouse ne pourra jamais dire que Bill Virdon ne lui donne pas de chance. Il était à nouveau le troisième frappeur de l'alignement hier, malgré une moyenne de .193 et 14 points produits en 145 apparitions au bâton.

Contre des lanceurs gauchers mardi, il a été retiré trois fois sur des prises en autant d'essais. Hier, il a obtenu un

simple en trois présences avant d'être remplacé par Jim Wohlford... face à un lanceur gaucher, Gary Lavelle.

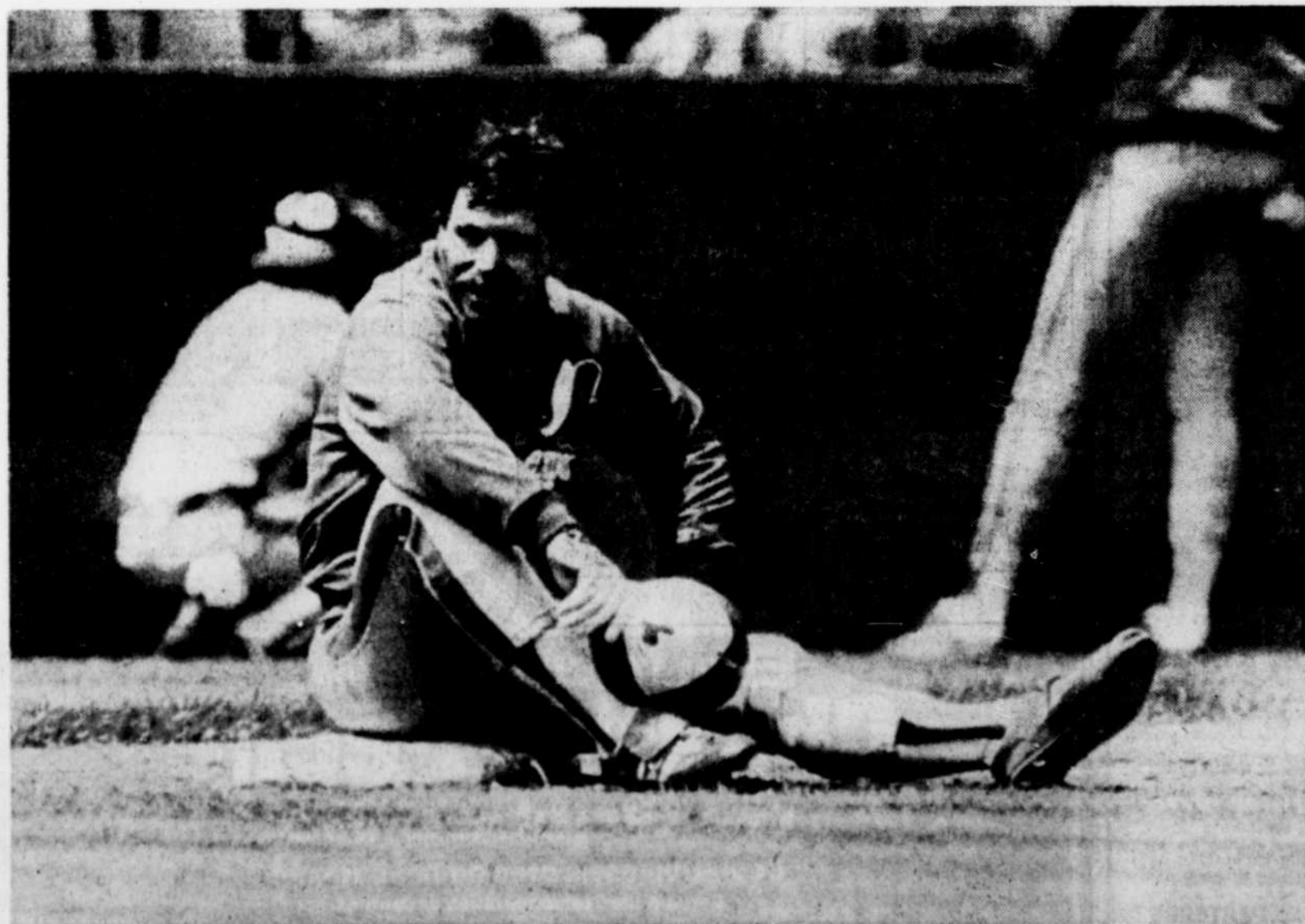
Atteint au coude par Gullickson la veille, Dan Gladden a raté le match d'hier.

Il est l'un des rares cas positifs dans la décevante saison des Giants.

Frappeur de .300 dans les ligues mineures depuis 1979, il a maintenu une moyenne de .355 depuis son rappel par les Giants le 26 juin et il domine l'équipe avec 16 buts volés en seulement 41 rencontres. Voltigeur de centre, il frappe au premier rang de l'alignement.

La défaite de Mark Davis mardi était sa deuxième en autant de matches et sa huitième de suite, égalant la marque de son coéquipier, Greg Minton et de Tom Hume, des Reds de Cincinnati. Il n'a cependant donné que deux points et trois coups sûrs en cinq manches. Agé de 24 ans et à sa deuxième saison avec les Giants, sa fiche est de 3-14 et sa moyenne de points mérités de 5.43 (en 1983: 6-4; 3.43).

Il devait entreprendre le match de ce soir contre Charlie Lea, mais il sera remplacé par le gaucher Bob Lacey (0-1).



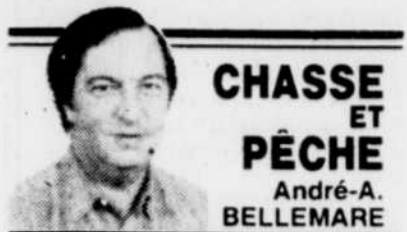
Connaissant une excellente journée tant au monticule qu'au bâton, le lanceur des Expos Dan Schatzeder ne s'est pas gêné pour prendre

quelques instants de repos en s'asseyant sur le troisième but durant une brève pause.

Réserve faunique des Laurentides

Des pétitions circulent contre le MLCP

Des adeptes de la pêche sportive sont insatisfaits de certaines modalités d'accès à la réserve faunique des Laurentides, située au nord de l'agglomération urbaine de Québec. Ils font actuellement signer des pétitions, qu'ils soumettront aux dirigeants du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP) dans l'espoir qu'on corrigera rapidement les situations dénoncées.



CHASSE ET PÊCHE
André-A. BELLEMARE

Ainsi, M. Maurice Vézina, un retraité habitant dans le quartier Saint-Pascal de la ville de Québec, lance une pétition pour que le ministère réserve un autre lac que le Beauséjour aux personnes âgées désireuses de pratiquer la pêche à la ligne dans la réserve faunique des Laurentides.

D'un autre côté, quelques utilisateurs du camping de la Mare-du-Sault ont communiqué avec moi pour m'informer qu'ils avaient déjà accumulé une centaine de signatures au bas d'une pétition contre la fermeture de ce camping. Ils ont été informés de la fermeture du

camping de la Mare-du-Sault, à compter de l'été prochain, par des amis fonctionnaires à l'emploi du MLCP.

Lac Beauséjour

M. Maurice Vézina, de Québec, croit que le ministère ne s'occupe pas aussi sérieusement qu'il le prétend des citoyens âgés du Québec adeptes de la pêche à la ligne.

En 1983, dans le but de rendre la pêche plus accessible aux personnes âgées, la Direction régionale du MLCP de Québec décidait que le lac Beauséjour de la réserve faunique des Laurentides serait réservé uniquement aux citoyens âgés de 65 ans et plus. Les intéressés peuvent se faire accompagner d'une personne âgée de moins de 65 ans, pour les aider et pour assurer leur sécurité. L'usage des moteurs électriques et des moteurs à essence de 10 c.v. et moins est permis; on doit utiliser les embarcations du ministère, qu'il faut réserver par téléphone au moins 48 heures à l'avance. Le tarif est le même que pour tous les autres usagers: \$12 par jour pour l'embarcation et \$4 par pêcheur dans l'embarcation (maximum de trois pêcheurs). Le gilet de sauvetage ou le coussin de flottaison est obligatoire, de même que le permis de pêche à la ligne du Québec.

M. Maurice Vézina souligne

que le lac Beauséjour est éloigné de Québec et qu'il en coûte cher d'essence pour s'y rendre. Il faut circuler cinq milles en forêt avant d'arriver au Beauséjour, un lac qui mesure cinq milles de longueur.

"Quand j'y suis allé, je n'ai jamais pris un poisson. Même si ma journée de pêche m'a coûté une cinquantaine de dollars", m'a-t-il dit. "C'est un lac qu'on dit pourtant ensemencé. Sur les quatre embarcations accessibles, il y en a toujours deux ou trois qui ne sont pas occupées. Il y a seulement une petite table comme équipement, près du débarcadère. Ce lac-là est trop grand et trop loin de la grande

route: ce n'est pas sécuritaire en cas d'accident. Les jeunes qui pourraient nous accompagner pour nous aider (fils ou petit-fils) ne sont pas intéressés à pêcher là. Pourquoi le ministère ne réserverait-il pas plutôt le lac à Noël aux personnes âgées? C'est un lac plus près de Québec, à côté de la route nationale: ça coûterait moins cher de s'y rendre, ce serait moins fatigant et il y a quelques petites truites à y prendre, même si elles ne sont pas grosses. On ne serait pas obligé d'utiliser un moteur et on pourrait intéresser un compagnon plus jeune à nous y accompagner, de souligner M. Vézina.

Ceux qui désirent appuyer la pétition de M. Maurice Vézina en ce sens peuvent communiquer avec lui, au 2595 de la rue Maufils, à Québec, Québec, G1J 4K8, ou en composant le 661-0752.

Mare-du-Sault

Les pêcheurs à la ligne qui fréquentent le camping de la Mare-du-Sault, situé le long de la route nationale dans la réserve faunique des Laurentides (avant d'arriver au grand lac Jacques-Cartier) se verront offrir, d'ici à la fin d'août, la possibilité de signer sur place une pétition contre la fermeture de-

finitive de ce camping du gouvernement provincial.

Les protestataires sont choqués d'apprendre que le MLCP veut fermer ce camping, qui donne à ses utilisateurs la possibilité d'accéder à la "pêche quotidienne" dans des plans d'eau du territoire avoisinant.

"On a presque démolé l'ancienne glacière. On a fermé le musée situé tout près. On a transformé la chapelle en atelier. Ça fait! On ne permettra pas maintenant au ministère d'éliminer le terrain de camping et son territoire de pêche. On ne laissera pas passer ça", m'a dit un porte-parole des pétitionnaires.

Avalanche de rivières fermées

Lorsque le ministre Guy Chevrette (Loisir, Chasse et Pêche) a imposé de lourds sacrifices aux saumonniers, en début de saison de pêche sportive, il a laissé quelques rivières à saumon de la Gaspésie ouvertes. Mais, les saumonniers ne s'attendaient pas à ce que le ministère les "ferme" après seulement quelques semaines de pêche... Après la York, la Sainte-Anne, c'est maintenant le tour de la Saint-Jean, qui se jette dans la baie de Gaspé, à être complètement interdite à la pêche sportive à la ligne (depuis le lundi 6 août). Par ailleurs, à la même date, on a fermé partiellement la rivière

Ouelle de Kamouraska (en amont ou au sud du pont du rang 4 de Saint-Gabriel) et on a fermé partiellement la rivière Petite-Cascapédia (en amont ou au nord du pont de la route 132, à l'exception de la branche ouest et de la section de la branche est en amont du pont du lac de la Ferme). Les saumonniers se souviendront de ces fermetures hâtives de rivières, en 1985, lorsque le ministre Chevrette voudra leur imposer d'autres sacrifices...

Paul-Emile Roy, de Gaspé, géant de la ZEC York, m'a confirmé qu'il n'était pas question de fermer

la rivière Dartmouth avant la fin de la saison. La semaine dernière, on y avait fait 143 prises, ce qui était meilleur qu'à la même date en 1983. Pour ce qui est de la rivière York, on y a récolté 392 saumons en 1984 (du 11 juin au 27 juillet, date de sa fermeture) par comparaison à 381 saumons en 1983 (du 1er juin au 31 août); à la mi-juillet, il restait 384 géniteurs sur les frayères.

Paul-Etienne Poirier, président de la ZEC Bonaventure, m'a confirmé qu'il n'était pas question de fermer la rivière Bonaventure avant le 31 août. A la fin de la semaine

dernière, le total des prises (ZEC et club privé) atteignait 440 saumons. Un décompte des géniteurs alors présents sur les frayères a démontré qu'il restait encore 1,100 saumons (dont plusieurs déjà rendus dans le sanctuaire). La pêche serait actuellement à son meilleur dans le secteur "B" (où le nombre de pêcheurs est limité et où il faut obtenir une réservation 48 heures à l'avance pour aller pêcher). Prenez note du nouveau numéro de téléphone de la ZEC pour obtenir une réservation: 534-1818 (ce numéro n'a jamais été publié jusqu'à maintenant).

Surprise! Lendl est éliminé

TORONTO (PC) — Le Paraguayen Francisco Gonzalez a causé la plus forte surprise, hier, aux Internationaux de tennis canadiens, lorsqu'il a éliminé le Tchèque Ivan Lendl en deux sets de 7-6 (7-3) et 6-4.

Par ailleurs, le seul Canadien toujours en lice, Glenn Michibata, s'est incliné devant le Mexicain Jose Lopez-Maesa en première ronde des Internationaux.

Agé de 22 ans, et classé au 94e rang de l'échelle de l'ATP (Association de tennis professionnel), Michibata n'a pas mieux fait que ses cinq compatriotes inscrits aux Internationaux. Comme Stéphane Bonneau, récent vainqueur des Championnats canadiens, le numéro un canadien au monde n'a pu traverser la première ronde de l'escalade canadienne des meilleurs tennismen mondiaux. Michibata s'est incliné en trois sets de 6-7 (4-7), 6-2 et 6-3.

Dans les autres rencontres en après-midi, quelques autres surprises ont été enregistrées alors que la cinquième tête de série, Johan Kriek, a été vaincu par l'Américain Van Winitsky et le Suédois Joachim Nystrom (10e tête de série) a été défait par l'inconnu Scott McCain.

Par ailleurs, l'Américain Jimmy Connors a passé l'épreuve de première ronde en éliminant son compatriote Andy Kohlberg, tombeur de Bonneau, en deux sets de 6-2 et 6-3.

Pour sa part, Gonzalez a vaincu le grand Tchèque avec un puissant service, réussissant en outre sept as.

"Je suis un homme heureux, a indiqué Gonzalez (91e mondial) à l'issue de sa victoire. C'est là mon plus grand succès depuis que j'ai vaincu Connors en deux sets, l'an dernier, à Cincinnati. Je crois que je l'ai mélangé en allant aussi souvent au filet."

En plus de remporter la plupart de ses services, Gonzalez a forcé le jeu de Lendl sur ses deuxième services. Ce dernier, en quête d'un quatrième championnat canadien en cinq années, n'a pas été surpris du résultat.

"Je suis désabusé de mon jeu, a dit Lendl, qui a laissé le premier rang mondial, plus cette semaine, à John McEnroe. Mais que puis-je y faire.

"Cette défaite ne va pas améliorer ma confiance sur les courts. Il est bien de gagner, mais la fatigue a sa part dans cette défaite. Il ne me reste qu'à redoubler d'ardeur à l'entraînement et espérer un retour prochain."

Mauvaise stratégie

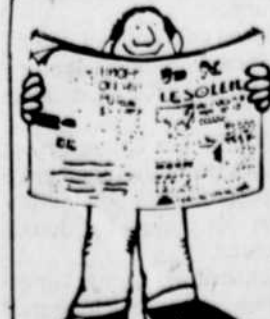
Rejetant la très grande pression qu'il subie, étant considéré le meilleur tennismen canadien sur l'échelle mondiale, Michibata continue son jeu inconstant, ayant été éliminé en première ronde des Championnats canadiens, plus tôt ce mois-ci.

"Je voulais remporter quelques matches, mais surtout offrir du jeu de qualité", a raconté Michibata.

"Mais il semble que les gens s'attendent trop de mes performances. Regardez la publicité du tournoi, elle indique que je suis le meilleur au Canada et que je suis l'espoir numéro un. C'est ridicule. Je fais figure de héros, photographié entre Lendl, Connors et compagnie. Les autres joueurs invités au tournoi ne peuvent s'empêcher de s'esclaffer.

"Malgré tout, cette défaite est décourageante. J'ai profité d'un bon tirage au sort et je m'attendais, à tous les moins, de franchir la première ronde."

En deux ans sur le circuit professionnel, Michibata est passé du 747e rang au 79e.



Maintenant, j'ai un bon coiffeur! Parce que...

MOI, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES JOURS!

abonnement: 647-3333

À partir du 9 juillet 1984

Alliance modèle 1984. Prix: modèle 1983.

Voici pourquoi:

Nous sommes en avance d'un an de retard parce que vous pouvez maintenant acheter une Renault Alliance 1984 (modèle de base) au prix du modèle de 1983.

Nous, les concessionnaires AMC/Jeep/Renault, avons en stock toutes les Renault Encore et Alliance que le manufacturier avait en inventaire.

Ainsi, nous pouvons vous offrir de meilleurs prix et un choix vraiment supérieur.

Encore et Alliance: deux voitures populaires et performantes.

Économie d'essence

53 MPG — 5.4 l/100 km (Transport Canada) grâce à son système d'injection électronique.

Conduite exceptionnelle

Une traction avant et une direction à crémaillère qui font toute la différence.

Confort

La route devient un plaisir grâce aux sièges monotraces exclusifs à Renault et aux barres de torsion totalement efficaces.

Passez nous voir. On est là pour discuter affaires.



6845\$*

*Pour les modèles de base: Alliance 84 et Encore 84. Transport et préparation en sus.

**Le concessionnaire peut vendre moins cher
***Certains équipements illustrés sont offerts en option.



Chez les concessionnaires
AMC/Jeep/Renault
de la région de Québec

Automobiles Jean-Marc Bédard Inc.
581, Route Trans-Canada
St-David, Lévis 833-3267

Renault Canadienne Inc.
1265, rue de la Canadienne
Québec 522-5205

Maisonneuve Automobiles Inc.
136, rue Maisonneuve
Québec 529-8135

Autos Laurier Inc.
2025, boul. Charest Ouest
Québec 681-4631

Sova Autos Ltée
125, rue Marais
Ville-Marie 681-0011

Gosselin
1279, Marie-Victoria
St-Nicolas 831-2050

RENAULT
ENCORE RENAULT

SPORTS et loisirs

Championnat de golf féminin

Une lutte à deux jusqu'à la fin

Le championnat cité et district de golf féminin s'est transformé dans une lutte à deux, hier, sur le parcours "Royal" du club Royal Québec.



LA
CHRONIQUE
DE
SAB

France Veilleux, du club Royal Québec, a finalement eu le meilleur par un coup sur Loulou Labrie, du club Cap-Rouge. Les deux ont joué 76 chacune, hier, pour complètement distancer leurs rivales, Veilleux l'emportant par la marge d'un coup avec son total de 153.

Les autres championnes du tournoi ont été Céline Marcoux, Royal Québec, classe "BB", 89-90-179; Colette Caron, Royal Québec, classe "B", 95-96-191; Laurette Métivier, Adstock, classe "C", 99-105-204; et Hélène Guillot, Alpin, 109-51-160. On n'a joué que 27 trous dans cette dernière catégorie, la ronde d'hier étant écourtée à un simple neuf.

La championne a eu une avance de 8 coups sur la troisième, Monique Langlais, Royal Québec, qui a terminé avec 79-82-161. Une autre bonne performance, hier, a été un 79 par Chantal Gendron, Royal Québec, qui était dans le groupe à 84 mardi, et elle termine donc avec 163.

La deuxième position de la classe "BB" a été partagée entre Suzanne M. Gagnon, Lac-Saint-Jean, et Diane Deschêne, Lorette, qui ont terminé avec 180, un coup de mieux de France Méthot, Lorette, puis Yolande Boyer, Royal Québec, 181. Pour sa part, la gagnante du "B" a eu également un coup d'avance sur Cécile Bornaïs, Lévis, et deux sur Aline Pouliot, Royal Québec et Hélène Roy, Castor. En classe "C", Denyse Carrier, Métropolitain, 206, Louise Brouard, Cap-Rouge, 207 et Hélène Normandin, Adstock, 208, ont été les plus sérieuses rivales de la gagnante Métivier. Le deuxième prix du "D" a été mérité par Carmelle Lampron, Castor, 163, suivie de Suzanne Tremblay, Port-Alfred, 169 et Monique Brochu, Orléans, 170.

Golf junior

Le championnat provincial de golf junior pour le jeu par trou (match play) a été complété hier, sur le parcours du club Lorette.

Garney Vézina, du club Royal Québec, en section juvénile, et Jean-Pierre Lafrenière, Berthier, section junior, sont les deux grands champions de cette compétition.

Lafrenière a défait en finale Denis Roy du club Lorette, 4 et 2. Auparavant, le champion avait

eu raison de Stéphane Talbot, Saint-Hyacinthe, au 23e trou, et Roy avait facilement défait Grand Barclay, Beaconsfield, 8 et 7. En première ronde, Lafrenière avait défait Brad Pelletier, Beaconsfield, au 19e trou; Roy avait éliminé François Hurtubise, Candiac, 2 et 1; Talbot avait eu raison de Jean-François Maillard, Lorette, 6 et 5; et Barclay avait inscrit un gain contre Daniel Dussault, Lorette, 3 et 2.

Chez les juvéniles, Vézina, a mérité le titre contre Jean-François Laverdure, 2 up, après avoir éliminé son coéquipier Nicolas Huot, 3 et 2, ainsi que Stéphane Houle, Beaconsfield, 2 up 2. Laverdure a atteint la finale en éliminant Yves Dussault, Lorette, 6 et 4, ainsi que Daniel Provost, Saint-Jean, 6 et 5.

Hockey midget "AAA"

Les joueurs du club de hockey midget "AAA" des Gouverneurs de Sainte-Foy sont en plein entraînement, mais ils auront tout congé lundi le 27 septembre.

Ils auront alors l'occasion de se joindre aux nombreux sportifs attendus pour le tournoi de golf, organisé pour une troisième année par la direction de l'Auberge des Gouverneurs de Sainte-Foy, au profit de leur organisation. Le tout aura lieu sur le parcours du club Cap-Rouge.

Le confrère journaliste Guy Lemieux, du Journal de Québec, a bien voulu accepter la présidence d'honneur de cette journée.

Les billets vendus au coût de \$60 sont disponibles au service commercial de l'auberge, 651-3030. Pour les personnes qui voudraient assister au banquet seulement, il en coûtera \$30. On peut s'inscrire et réserver une heure de départ auprès de Monique Paquet, André Berthiaume ou Jean Chaumette, au même numéro que mentionné ci-haut.

Il y aura trophées pour les meilleurs pointages bruts et nets, hommes et femmes, ainsi que \$4,000 en prix. Parmi les prix spéciaux, mentionnons un voyage au Portugal et un autre à Boston.

Avant le tournoi, on aura certes l'occasion de vous parler des hockeys eux-mêmes car leur calendrier présaison débutera le 24 août.

Club LeBourgneuf

Tout est prêt au club LeBourgneuf pour le lancement de la sixième saison. On a profité d'une rencontre avec la presse, hier midi, pour dévoiler les grandes lignes de la programmation 1984-1985 ainsi que l'engagement de nouveau personnel.

C'est ainsi qu'au niveau du racquetball, on a confirmé l'arrivée de Monique Parent, qui n'a plus besoin d'introduction dans le domaine. Parmi le nouveau personnel, il y a aussi Sylvain

Proulx, un diplômé en éducation physique de l'université de Sherbrooke, qui coordonnera les cours de conditionnement physique, danse aérobique et break dancing, en plus de s'occuper des programmes spéciaux pour l'âge d'or et de superviser tous les programmes d'animation.

Johanne Falardeau sera employée en plein temps pour le badminton. Il y a le retour de Louisiane Paradis, racquetball, Pierre Marcoux, squash, ainsi que Pierre Desruisseaux, Donald

Côté et Kathleen Bédard, balle-au-mur.

Danny Bell et Martin Simard porteront les couleurs du club en balle-au-mur.

Tous les services habituels sont maintenus dont le centre de conditionnement Nautilus, avec Denis Dorval. Le physiothérapeute Georges Morisset est de retour avec tous ses services.

La programmation 1984-1985 se met en branle dès demain avec le tournoi des juniors, bad-

minton et racquetball, suivi d'un party hot-dog. Le 25 août, il y aura jiteny / épluchette, le 8 septembre, on fêtera le 5e anniversaire.

Plusieurs promotions sont en cours, particulièrement du côté de la tarification, et l'on vous invite à communiquer avec le club, 627-3441, pour plus de détails. L'entente avec le club de tennis Avantage est renouvelée.

Balle-au-mur

A la suite des magnifiques performances réussies par Danny Bell dans le monde de la balle-au-mur, un groupe de sportifs organise avec l'appui de la brasserie O'Keefe, une soirée-bénéfice dont les profits seront versés au Fonds Danny Bell. Les argentés recueillis permettront à Bell de participer plus régulièrement au circuit professionnel américain.

Le tout aura lieu vendredi le 24 août, au Café Joseph, à la plage du Lac-Saint-Joseph. En cas de pluie, la soirée serait remise au lendemain. Il en coûte \$5, et les cartes sont disponibles au centre de planche à voile du lac Saint-Joseph, 875-1766, ou encore auprès de Donald Côté, 628-6057.

A la même occasion, il y aura remise du trophée "Jean Pesanti", attribué chaque année au joueur de la région qui a le plus impressionné dans le monde de la balle-au-mur. Bell l'a déjà gagné une fois, et il est en excellente position pour l'obtenir une autre fois, doit-on croire.



Céline Marcoux, à gauche, gagnante de la classe "BB", et Colette Caron, à droite, championne de la classe "B", posent avec Louise Boudreau, de l'Association canadienne des golfeuses, après le championnat régional féminin tenu au club Royal Québec.

Jeudi-notes...jeudi-notes...jeudi-note

Colette Bélanger, du club de golf Beauce Inc., tient à préciser qu'elle a joué 99 et non 109 lors de la première journée des championnats du club en fin de semaine... On comprendra l'empressement de Colette à apporter la correction quand on tient compte que c'était seulement la troisième fois cette saison qu'elle brisait la barrière du 100... On s'en excuse pour celui qui nous a rapporté qu'elle avait joué 109...

La Ligue senior féminine de balle-molle présentera son premier tournoi-invitation pour dames, au parc Bardy, le 31 août et les 1er et 2 septembre... Une quinzaine d'équipes ont été invitées pour la circonstance, et les amateurs devraient assister à du jeu de haut calibre... Toutes les rencontres sont de 7 manches, et l'entrée est gratuite durant les trois jours de la compétition...

Tous les supporters de l'équipe féminine Tout-Partout

de Sainte-Foy et du ballon sur glace dans la région de Québec sont attendus au cocktail-bénéfice qui aura lieu jeudi 13 septembre, 18h30, au salon de l'Hippodrome du parc de l'Exposition... Les personnes qui aimeraient obtenir des cartes n'ont qu'à communiquer avec Johanne Philie, gérante, 658-4817, ou encore Huguette Gauvin, 651-5452...

Le comité de ringuette de Saint-Rédempteur acceptera les inscriptions pour la saison 1984-1985 lundi 20 août et mercredi 22 août, de 18h30 à 22h30, à l'aréna BSR... Il en coûtera \$135 pour les dames de 20 ans et plus, et \$45 pour les enfants... De plus, il y aura bazar au profit du comité, mercredi 20 août, de 18h30 à 22h30...

Une grande randonnée familiale à bicyclette est organisée

pour samedi dans le cadre des fêtes Québec 84... Les départs se feront entre 10h30 et midi du PEPS de l'université Laval, et l'on se dirigera vers le site du Vieux-Port... Les participants seront admis gratuitement sur le site et auront également droit gratuitement au vestiaire, nous fait savoir Jean-Pierre Plante... On fera le tirage des prix de présence dont une bicyclette don

Badminton

La section de badminton du club Avantage est prête à recevoir son monde pour la prochaine saison. Le club propose à travers sa programmation 1984-1985 une gamme d'activités de toutes sortes dans une atmosphère agréable et de détente.

On tente de satisfaire tous les membres de la famille, de l'enfant à l'adulte. Les gens n'auront que l'embarras du choix avec 20 ligues et cours chaque semaine.

L'accent a été mis sur les activités se déroulant le jour avec des ligues féminines novices, initiées et expérimentées ainsi que des rencontres en simple masculin, le matin et le samedi. Une nouvelle formule de tournoi en simple, hommes et femmes, identifiée "Compétition rotation" permettra aux joueurs de se mesurer l'un contre l'autre dans une même section et d'un calibre égal.

Le club Avantage aura son équipe de compétition adultes. On accueillera le tournoi-invitation provincial "Yonex", 19 au 21 octobre. La série de jitenys débutera avec l'ouverture officielle du 22 septembre. Il y aura aussi programme régional de développement pour les 5 à 12 ans.

Jean-Claude Laprise, professionnel en charge, annonce l'engagement de Paul Drouin pour remplacer Chantal Jobin qui s'entraîne maintenant avec l'équipe canadienne à Calgary. Josée Frenière sera également du personnel enseignant.

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en composant 627-3343.

Roland SABOURIN

L'horaire de Sab

VENDREDI

Golf: tournoi parent-enfant de l'Association régionale, club Courville; tournoi "Denis Dawson", club Cap-Rouge; journée de la Papeterie Reed, club Royal Québec.

Softball-fastball: premières rencontres d'un tournoi bantam, à Montmorency.

Club de curling Jacques-Cartier: épluchette de blé d'Inde, résidence de Michel Boivin, à Sainte-Pétronille, I.O.

Association régionale des loisirs pour handicapés de Québec: début d'un ren-

dez-vous en plein air, Cité Joie, Lac-Beauport.

Excursions Plein Air Québec Inc.: clôture de la semaine du kayak et de l'escalade, rivière Jacques-Cartier, à Stoneham.

Association nautique du parc nautique de Cap-Rouge: inauguration officielle des nouvelles installations, à la verrerie de l'École de voile, 11h15.

Club LeBourgneuf: tournoi des juniors, badminton et racquetball, suivi d'un party hot-dog.

La vente des Twins acceptée

PHILADELPHIE (AP) — Les propriétaires des ligues majeures de baseball ont approuvé à l'unanimité la vente des Twins du Minnesota au banquier Carl Pohlad, de Minneapolis, et ont indiqué qu'un groupe de Tampa en Floride, qui veut une concession, a aidé sa propre cause en coopérant dans la vente de l'équipe.

Pohlad a acheté 52 pour 100 de parts de l'équipe de Calvin Griffith pour la somme de \$32 millions et, par l'entremise du Tampa Bay Baseball group, il s'est porté acquéreur de 42 pour cent des parts de H. Gabriel Murphy qui avait accepté de vendre ses parts au groupe de Tampa en avril dernier pour la somme de \$11.5 millions.

"Le groupe de Tampa a coopéré à 100 pour cent avec nous pour que les Twins demeurent au Minnesota, a dit Pohlad lors d'une conférence de presse. Il est certain que le sort du baseball tient à cœur aux membres de ce groupe."

Après cette réunion à huis clos, Sandy Hadden, secrétaire-trésorier et avocat des ligues majeures de baseball, a mentionné que le commissaire Bowie Kuhn avait loué le travail du groupe de Tampa. "Tous devraient se rappeler de cela dans l'avenir", a dit Kuhn.

On a demandé à Hadden si cela pouvait aider ce groupe à obtenir une concession dans l'avenir et il a répondu qu'il s'agissait certes d'un bon point en leur faveur.

Par ailleurs, les propriétaires des ligues américaine et nationale n'ont pas porté de jugement sur une étude larle étude parlant de la possibilité d'expansion pour faire en sorte que les deux ligues aient 16 équipes chacune.

Les propriétaires attendent de signer une nouvelle entente collective avec les joueurs avant d'aborder cette question. Le prochain contrat prend fin le 31 décembre prochain.

LES NORDIQUES

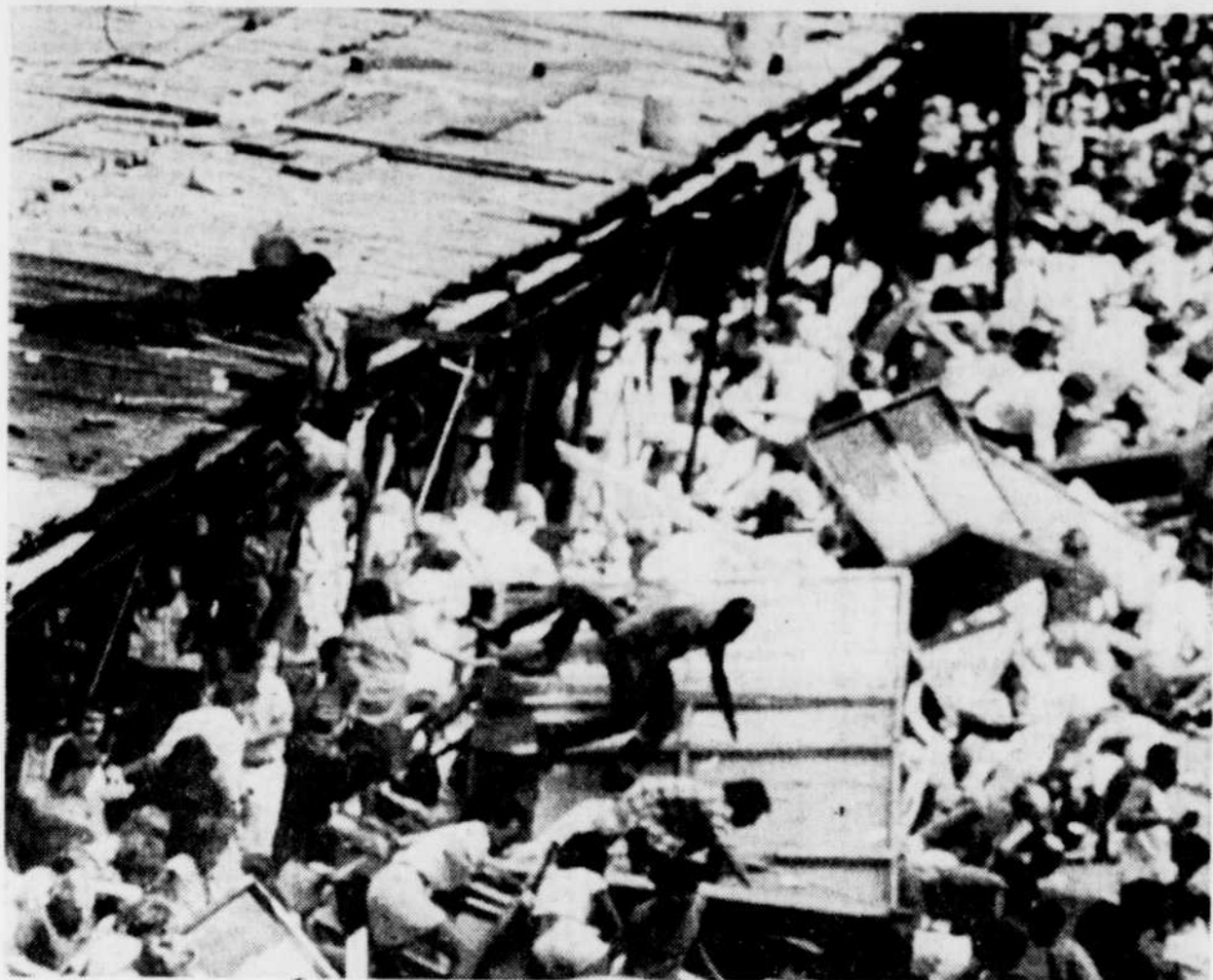
**Il reste encore
de bons billets disponibles
... mais n'attendez pas trop.**

Rendez-vous à la billetterie du Colisée
ou au bureau des Nordiques
ou encore, composez 523-3333 ou,
interurbain sans frais 1-800-463-3333

FAITES PARTIE DU CLUB

Le Concorde,
la résidence
officielle
des
Nordiques

Défilé des athlètes américains à New York Un échafaudage s'écroule: 100 blessés



Tragédie hier à New York alors que, pendant la parade des médaillés olympiques américains, un échafaudage s'effondrait sur des dizaines de spectateurs.

NEW YORK (AFP) — La traditionnelle parade de confettis que New York réserve aux héros des Etats-Unis a mis, hier, le point final au triomphe des athlètes américains aux Jeux olympiques de Los Angeles.

Des millions de confettis et des centaines de milliers de médailles en papiers dorés, jetés du haut des fenêtres des gratte-ciels, ont salué plus de 200 athlètes américains, qui ont remonté à pied des rues bordées de ballons jaunes, depuis la pointe de Manhattan jusqu'à l'hôtel de ville.

Les festivités ont été assombries par l'effondrement d'un échafaudage, sur lequel avaient grimpé des New-Yorkais désireux d'avoir une meilleure vue du défilé. Selon la police, une centaine de personnes ont été blessées.

Le maire de New York, M. Ed Koch, qui avait promis aux médaillés de Los Angeles la plus grande et la plus belle parade de l'histoire, menait la marche, avec notamment, à ses côtés, la minuscule Mary Lou Retton, grande gagnante des épreuves de gymnastique, et l'immense Chris Mullin, membre de l'équipe américaine vainqueur du tournoi de basketball.

Les dizaines de milliers de New-Yorkais présents n'ont cependant pas pu acclamer Carl Lewis et ses quatre médailles. Selon son agent, Carl Lewis volait déjà, en effet, vers

l'Europe et de nouvelles compétitions.

Tournée patriotique

Les vainqueurs des XXIIIes Jeux olympiques avaient déjà été reçus, lundi, à Los Angeles, par le président Ronald Reagan. Mardi, ils

avaient défilé à Washington, où ils avaient été honorés par le Congrès des Etats-Unis. Ils devaient se rendre encore hier à Disney World, le grand parc d'attraction de Floride, avant de terminer leur tournée patriotique à travers les Etats-Unis demain à Dallas.

GUILLLOT
Service 24h
ÉLECTRICITÉ
PLOMBERIE
CHAUFFAGE
CLIMATISATION
661-9211

vélo-cross

Classement général de tous les participants du championnat régional Ultramar de vélo-cross, après les huit premières courses:

Catégorie	Club	Points
4-5 ans		
1—Etienne Cyr (Charlesbourg)		175
2—Mélanie Loisel (Charlesbourg)		139
3—Mathieu Racine (Charlesbourg)		125
4—Jean-François Dianne (St-Foy)		84
5—Vincent Bernier (Charlesbourg)		74
6—Cyprien Laviolette (Charlesbourg)		34
7—Philippe Ducloux (Rive-Sud)		28
8—François Paquet (St-Foy)		27
9—Dominic Naper (St-Foy)		1
6 ans		
1—Jean-Philippe Cyr (Charlesbourg)		231
2—Gabriel Guiliou (Nordville)		128
3—Louis Vaillancourt (Charlesbourg)		88
4—Dominique Dugal (Nordville)		29
7 ans		
1—David Loisel (Charlesbourg)		219
2—Mélanie Mercier (St-Foy)		65
3—Dominic Lachance (Rive-Sud)		59
4—Sébastien Lapointe (Charlesbourg)		49
5—Martin Paquet (St-Foy)		35
6—Caroline Naper (St-Foy)		29
8 ans		
1—Yan Lambert (Charlesbourg)		223
2—Mélanie Ducloux (St-Foy)		215
3—Jerome Satoan (St-Foy)		158
4—Donald Vezina (Nordville)		135
5—Patrick Laviolette (Charlesbourg)		34
6—Eric Bégin (St-Foy)		31
7—Eric Blouin (Charlesbourg)		5
9 ans		
1—Martin Roy (Charlesbourg)		243
2—Sébastien Ducloux (St-Foy)		225
3—Sébastien René (St-Foy)		147
4—David Gonnell (Charlesbourg)		135
5—Jean-François Lachance (St-Foy)		78
6—Steve Bernier (Charlesbourg)		53
7—Jean-François Dumais (Charlesbourg)		47
8—Christian Lachance (Rive-Sud)		43
9—Danny Marin (St-Foy)		21
10—Patrick Dubé (Charlesbourg)		6
10 ans		
1—Pascal Naper (St-Foy)		346
2—Philippe Bedard (Charlesbourg)		180
3—Joelvin Faucher (Rive-Sud)		96
4—Eric Laroche (Charlesbourg)		73
5—Carl LeBlond (Rive-Sud)		69
6—Eric Gagné (St-Foy)		57
7—Ludovic Bégin (Rive-Sud)		48
8—Charles Poiré (Rive-Sud)		44
9—Martin Letarte (Rive-Sud)		42
10—Dave Harrington (Charlesbourg)		32
11—Hugo Simard (Charlesbourg)		28
12—Dave Simard (Charlesbourg)		23
13—Martin Daigle (Charlesbourg)		23
14—Jean-François Lalande (Charlesbourg)		5
15—Joelvin Gagneau (Rive-Sud)		5
11 ans		
1—Bernard Sévigny (Charlesbourg)		284
2—Grubski Marek (Rive-Sud)		68
12 ans		
1—André Bernier (Charlesbourg)		67
2—Eric Paradis (Charlesbourg)		54
3—Frédéric Perreault (Rive-Sud)		52
4—Luc St-Pierre (Charlesbourg)		38
5—Yuri Vaillancourt (Charlesbourg)		34
6—Bruno Pilote (Rive-Sud)		31
7—Yves Simard (Charlesbourg)		6
13 ans		
1—Patrick Gosselin (Charlesbourg)		316
2—Pascal Mercier (St-Foy)		214
3—Patrick Roy (Charlesbourg)		166
4—Danny Perron (Charlesbourg)		146
5—Patrick Ouellet (Charlesbourg)		109
6—Bruno Bégin (Rive-Sud)		108
7—Gregory McBain (Nordville)		48
8—Eric Baisvert (Charlesbourg)		45
9—Jean-Pierre Lalande (Charlesbourg)		42
10—Stéphane Blouin (Rive-Sud)		41
11—Eric Monaghan (Nordville)		38
12—Stéphane Flindall (Charlesbourg)		28
13—Patrick Milville-Deschênes (Charlesbourg)		24
14 ans		
1—Charles Vigneault (Charlesbourg)		12
2—Mathieu Verret		12
3—Stéphane Fisel		7
4—David Racicot (Charlesbourg)		5
5—Christian Sheedy (Charlesbourg)		4
6—Pascal Walsh (Rive-Sud)		4
15 ans		
1—Eric Simard (Charlesbourg)		292
2—Sébastien Brassard (St-Foy)		122
3—Sylvain Caron (Charlesbourg)		115
4—Raymond Bureau (Nordville)		107
5—Jean-Sébastien Lefebvre (St-Foy)		93
6—Claude Vigneault (Charlesbourg)		90
7—Jean-François Caron (Charlesbourg)		60
8—Eric Legendre (Rive-Sud)		59
9—Richard Marceau (Charlesbourg)		48
10—Steve Paré-Gilbert (Rive-Sud)		47
11—Eric Banneau (Charlesbourg)		43
12—Stéphane Bernier (Charlesbourg)		34
13—Martin Michaud (Charlesbourg)		30
14—Yves Pires (Charlesbourg)		29
15—David Brouillette (St-Foy)		25
16—Dominique Guite (St-Foy)		23
17—Martin Brelton (Charlesbourg)		15
18—Yves LaViolette (Charlesbourg)		12
19—Daniel Plante (Charlesbourg)		8
20—Eric Grandin (Charlesbourg)		7
21—Marc Cyr (Nordville)		7
22—Pierre Trétière (Charlesbourg)		5
23—François Lehoullier (Charlesbourg)		5
24—Gaston Dianne (St-Foy)		3
16 ans et plus		
1—Richard Pearson (Charlesbourg)		284
2—Martin Guilbault (St-Foy)		195
3—Guy Trétière (Charlesbourg)		192
4—Bobby Irving (Charlesbourg)		157
5—Danny Marin (Charlesbourg)		121
6—Alain Cliche (Charlesbourg)		106
7—Richard Rousseau (Charlesbourg)		73
8—Hughes Michaud (Charlesbourg)		39
9—Dany Perron		16
10—Alain Delisle (Charlesbourg)		9
Roues 24"		
1—Christian Contin (Rive-Sud)		116
2—Brian Whittington (Rive-Sud)		99
3—Christian Monquin (Rive-Sud)		82

APPLIQUEZ MOINS SOUVENT DE LA TEINTURE SUR LES QUAIS, CLÔTURES ET TOUTE BOISERIE EXTÉRIEURE AVEC LES TEINTURES ET PRÉSERVATIFS CUPRINOL®.



ECONOMISEZ

25%

ACHETEZ-EN UN,

OBTENEZ LE SECOND

A MOITIÉ PRIX

● Pénètre

● Préserve

● Embellit

● Hydrofuge

S'APPLIQUE À UN

PRODUIT DE 4L/1 gal DE

VALEUR ÉQUIVALENTE

L'OFFRE EST EN

VIGUEUR DU 23 AOÛT AU

15 SEPTEMBRE 1984

CUPRINOL®...PÉNÈTRE DANS LE BOIS EN PERMANENCE

Samuel Fournier Enr. 232, rue Principale Frampton (418) 479-2027	C.A.C. Beauce St-Joseph St-Joseph (418) 397-5121	Coop Fédérée de Ste-Marie Ste-Marie Clé Beauce (418) 387-5464
---	---	---

hippodrome de québec
PARC DE L'EXPOSITION
Ce soir, 19h30

SODIC QUÉBEC
VOUS INVITE.

A VOIR
LES MEILLEURES POULICHES
DE 2 ANS
Amble du circuit "A"

BOURSE TOTALE: 104 355\$

SOIRÉE "CLUB HOUSE"
le 21 août 1984
HIPPODROME DE QUÉBEC

Gagnez
un
souper*

pour 4 personnes, d'une valeur
globale de 100\$
plus 50\$ en argent
à la personne dont le billet aura été
pige au hasard

Remplissez ce coupon de participation et retournez-le

à l'adresse suivante:

HIPPODROME DE QUÉBEC

C.P. 2053, Québec G1K 7M9

NOM _____

ADRESSE _____ VILLE _____

CODE POSTAL _____ TEL _____

Prochain tirage le dimanche 19 août (après la 6e course)
Les règlements complets dans le programme officiel.

résultats à blue bonnets

PREMIÈRE COURSE		
Amble — \$2,300		
4—Township Power	15.40	7.00 5.60
9—Sly Scout	3.80	2.90
7—L D Elliot	8.10	
Ont aussi couru: Ti Cail Vercheres, Bve Bve Fa, Stef L, Hawks Black Lady, Misty D, nvy Girl, Impressive Bve Bve, Temps: 28.3; 59.3; 130.1; 202.1		
Trifecta: 4-9-7: \$548.40		
Quinella: 4-9: \$31.00		
DEUXIÈME COURSE		
Trot — \$2,000		
1—Newstime Sperm	6.20	4.60 3.40
6—Fairrest Blade	8.10	4.80
3—Mar Con Ali	3.80	2.10
Ont aussi couru: Dr Partlow, Rob Ron Rapido, Diller Glow, Fiddle Player, Temps: 30.3; 104; 134.3; 205.3		
Exacta: 1-6: \$29.30		
Quinella: 1-6: \$20.00		
TROISIÈME COURSE		
Trot — \$2,300		
1—Glencoe Best	8.00	3.10 4.10
5—Cedre Des Bois	2.40	2.40
10—Tannerre		
Ont aussi couru: Jamba Judy, Belles First, Picton Sam, Or-bite Ideale, Elterv, Temps: 31.3; 102.4; 134; 205.1		
Exacta: 1-5: \$17.00		
Quinella: 1-5: \$15.10		
QUATRIÈME COURSE		
Amble — \$2,200		
2—D D Elliot	9.80	3.50 2.40
7—Rideau Pine	2.40	2.10
4—Anisette Bel	2.30	
Ont aussi couru: Mirabelle, Fontaine Hanover, Sav Victory, Angi San, Township First, Riel, Temps: 29.4; 102.2; 133.2; 204		
Exacta: 2-7: \$24.00		
Quinella: 2-7: \$6.90		
CINQUIÈME COURSE		
Trot — \$4,100		
1—Flashy Creek	9.70	4.80 3.30
6—Flavious Hanover	7.80	3.70
3—Red Hockle	4.00	
Ont aussi couru: Mountain Trout, Tachy King, Minty, Kavire, MJPMA, Pay Tribute, Temps: 30.3; 102.4; 132.4; 204.1		
Trifecta: 1-4-3: \$196.40		
Quinella: 1-4: \$30.90		
SIXIÈME COURSE		
Amble — \$2,000		
8—Love Rich	14.30	5.50 3.30
4—Cambo Count	4.10	2.70
3—Ripping Oak	3.20	
Ont aussi couru: Squaw Knight, Joses Bve Bve, No No Monique, Randy Argyle, Dva-		



VENTE FIN DE SAISON VOILIERS ET ACCESSOIRES

DÉRIVEURS	Prix rég.	SPECIAL
Mistral Fun 3.5 mètres	1-610\$	1 299\$
Mistral 12 3.75 mètres	2-835\$	2 299\$
Bic 410 avec foc	2-595\$	1 799\$
Trilantic Invitation avec foc	2-995\$	2 499\$
Mistral 4.7 tout équipé	4-490\$	3 699\$
Mistral 16 tout équipé	4-700\$	3 799\$
Mistral 16 avec cabine	5-700\$	4 399\$

CATAMARANS:

Prindle 16

Rég. 5-600\$

SPECIAL 4 999\$

Prindle 18

Rég. 8-600\$

SPECIAL 5 999\$

CENTRE massicotte

687, Pierre-Bertrand sud 683-4908



20% à 50%
DE RABAIS
sur vêtements, pièces et
accessoires.



Le spécialiste
des plaisirs de l'été

tableau des résultats

baseball



Mercredi
 Montréal 8, San Francisco 3
 Chicago 2, Houston 6
 New York 3, Los Angeles 2
 Philadelphie 3, San Diego 4
 Cincinnati 3, St. Louis 2
 Pittsburgh 3, Atlanta 7

Jeudi
 Montréal à San Francisco (22h30 télé)
 Pittsburgh à Atlanta
 Philadelphie à San Diego

Vendredi
 Montréal à San Diego (22h05)
 Chicago à Cincinnati
 New York à San Francisco
 Philadelphie à Los Angeles
 Atlanta à St. Louis
 Houston à Pittsburgh

CLASSEMENT

Section Est	G	P	Moy. Diff.
Chicago	70	50	583 -2
New York	66	51	564 -21-2
Philadelphie	62	55	530 -61-2
St. Louis	59	60	496 -101-2
Montréal	58	60	492 -11
Pittsburgh	51	69	425 -19

Section Ouest

G	P	Moy. Diff.
San Diego	71	48 -597
Atlanta	62	58 -517 9-12
Los Angeles	60	61 -496 12
Houston	60	62 -492 121-2
Cincinnati	51	70 -421 21
San Francisco	45	71 -388 241-2

lanceurs probables

LIGUE NATIONALE

Montréal (Lea 14-8) à San Francisco (Lacey 9-11) 22h35.

Philadelphie (Denny 4-3) à San Diego (Dravetzky 8-6) 16h05.

Pittsburgh (Tudor 7-8) à Atlanta (Mahler 8-7) 19h40.

rendement des expos

AU BATON	Ab	Pc	Cs	Pp	Cv	Moy.
Carter	439	51	126	84	22	1.287
Dawson	368	47	86	54	9	1.287
Dillon	128	20	36	8	1	22.281
O'Brien	48	7	13	5	1	0.271
Flynn	277	17	72	15	0	0.260
Francisco	214	18	74	18	1	0.346
Gonzalez	1	0	0	0	0	0.000
Raines	441	74	130	46	7	1.295
Ramos	63	6	10	3	1	0.159
Ramsey	35	1	8	2	0	0.229
Rose	278	34	72	23	0	1.272
Scott	56	7	15	5	0	1.272
Stenhouse	148	13	29	14	4	0.196
Thomas	183	22	52	16	0	0.284

AU MONTICULE	Ab	Pc	Cs	Pp	Cv	Moy.
Venable	28	2	10	4	1	1.357
Wallach	430	46	116	59	17	1.270
Wohlford	141	8	40	15	1	1.284

TRIPLES	Sandberg, Chicago, 16; Samuel, Philadelphie, 14.
---------	--

CIRCUITS	Murphy, Atlanta, 27; Carter, Montréal, 23; Schmidt, Philadelphie, 22.
----------	---

POINTS PRODUITS	Carter, Montréal, 84; J. Davis, Chicago, 75.
-----------------	--

BUTS VOLES	Samuel, Philadelphie, 55; Williams, San Diego, 49.
------------	--

LANCEURS (10 DÉCISIONS)	Sutcliffe, Chicago, 10-1, 90-2-9; Perez, Atlanta, 11-4, 73-3-7; Orsco, New York, 8-3, 72-7-21.
-------------------------	--

RETRAITS	Gooden, New York, 181; Valenzuela, Los Angeles, 178.
----------	--

VICTOIRES PROTÉGÉES	Sutcliffe, Saint Louis, 31; Holland, Philadelphie, 25; Smith, Chicago, 25.
---------------------	--

LANCEURS (10 DÉCISIONS)	Lopez, Detroit, 10-0, 100-2-53; Leal, Toronto, 12-2, 85-7-31; Stieb, Toronto, 12-4, 75-2-49.
-------------------------	--

RETRAITS	Witt, Californie, 147; Lanston, Seattle, 140; Stieb, Toronto, 127.
----------	--

VICTOIRES PROTÉGÉES	Quisenberry, Kansas City, 30; Caudill, Oakland, 27.
---------------------	---

LANCEURS (10 DÉCISIONS)	Lopez, Detroit, 10-0, 100-2-53; Leal, Toronto, 12-2, 85-7-31; Stieb, Toronto, 12-4, 75-2-49.
-------------------------	--

RETRAITS	Witt, Californie, 147; Lanston, Seattle, 140; Stieb, Toronto, 127.
----------	--

VICTOIRES PROTÉGÉES	Quisenberry, Kansas City, 30; Caudill, Oakland, 27.
---------------------	---

LANCEURS (10 DÉCISIONS)	Lopez, Detroit, 10-0, 100-2-53; Leal, Toronto, 12-2, 85-7-31; Stieb, Toronto, 12-4, 75-2-49.
-------------------------	--

RETRAITS	Witt, Californie, 147; Lanston, Seattle, 140; Stieb, Toronto, 127.
----------	--

VICTOIRES PROTÉGÉES	Quisenberry, Kansas City, 30; Caudill, Oakland, 27.
---------------------	---

LANCEURS (10 DÉCISIONS)	Lopez, Detroit, 10-0, 100-2-53; Leal, Toronto, 12-2, 85-7-31; Stieb, Toronto, 12-4, 75-2-49.
-------------------------	--

RETRAITS	Witt, Californie, 147; Lanston, Seattle, 140; Stieb, Toronto, 127.
----------	--

VICTOIRES PROTÉGÉES	Quisenberry, Kansas City, 30; Caudill, Oakland, 27.
---------------------	---

LANCEURS (10 DÉCISIONS)	Lopez, Detroit, 10-0, 100-2-53; Leal, Toronto, 12-2, 85-7-31; Stieb, Toronto, 12-4, 75-2-49.
-------------------------	--

RETRAITS	Witt, Californie, 147; Lanston, Seattle, 140; Stieb, Toronto, 127.
----------	--

VICTOIRES PROTÉGÉES	Quisenberry, Kansas City, 30; Caudill, Oakland, 27.
---------------------	---

LANCEURS (10 DÉCISIONS)	Lopez, Detroit, 10-0, 100-2-53; Leal, Toronto, 12-2, 85-7-31; Stieb, Toronto, 12-4, 75-2-49.
-------------------------	--

RETRAITS	Witt, Californie, 147; Lanston, Seattle, 140; Stieb, Toronto, 127.
----------	--

VICTOIRES PROTÉGÉES	Quisenberry, Kansas City, 30; Caudill, Oakland, 27.
---------------------	---

LANCEURS (10 DÉCISIONS)	Lopez, Detroit, 10-0, 100-2-53; Leal, Toronto, 12-2, 85-7-31; Stieb, Toronto, 12-4, 75-2-49.
-------------------------	--

RETRAITS	Witt, Californie, 147; Lanston, Seattle, 140; Stieb, Toronto, 127.
----------	--

VICTOIRES PROTÉGÉES	Quisenberry, Kansas City, 30; Caudill, Oakland, 27.
---------------------	---

sommaires baseball...

LIGUE NATIONALE

CHICAGO 2	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Verzver, 2b	4	1	0	0	0	0.250
Owen, 2b	0	0	0	0	0	0.000
Durham, 1b	1	0	0	0	0	0.000
Mathews, 9b	3	2	2	0	0	0.400
Martinez, 1b	4	0	0	0	0	0.000
Davis, 1b	3	0	1	0	0	0.333
Cey, 3b	3	0	1	2	0	0.333
Woods, 3b	4	0	1	0	0	0.250
Bawa, 3b	3	0	0	0	0	0.000
Bailey, 1b	1	0	0	0	0	0.000
Eckersley, 1b	3	0	0	0	0	0.000
Johnstone, 1b	1	0	0	0	0	0.000
Talton	34	2	6	2	0	0.235

HOUSTON 4	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Doran, 2b	5	1	2	0	0	0.400
Reynolds, 2b	5	0	0	0	0	0.000
Wallace, 3b	3	0	0	0	0	0.000
Cruz, 3b	4	0	0	0	0	0.000
Mumford, 3b	3	2	2	0	0	0.400
Cabell, 1b	3	1	1	0	0	0.333
Puhl, 1b	3	2	1	1	0	0.400
Bailey, 1b	3	0	3	3	0	0.333
Knepper, 1b	3	0	1	0	0	0.333
Dipino, 1b	1	0	0	0	0	0.000
Talton	33	6	10	5	0	0.273

CHICAGO 200 000-2	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Chicago	200	000	000	2	0	0.000
Houston	000	200	13	6	0	0.000

WALLING (5), point produit gagnant	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Walling	5	1	0	0	0	0.200

CHICAGO 200 000-2	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Chicago	200	000	000	2	0	0.000
Houston	000	200	13	6	0	0.000

WALLING (5), point produit gagnant	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Walling	5	1	0	0	0	0.200

CHICAGO 200 000-2	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Chicago	200	000	000	2	0	0.000
Houston	000	200	13	6	0	0.000

WALLING (5), point produit gagnant	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Walling	5	1	0	0	0	0.200

CHICAGO 200 000-2	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Chicago	200	000	000	2	0	0.000
Houston	000	200	13	6	0	0.000

WALLING (5), point produit gagnant	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Walling	5	1	0	0	0	0.200

CHICAGO 200 000-2	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Chicago	200	000	000	2	0	0.000
Houston	000	200	13	6	0	0.000

WALLING (5), point produit gagnant	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Walling	5	1	0	0	0	0.200

CHICAGO 200 000-2	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Chicago	200	000	000	2	0	0.000
Houston	000	200	13	6	0	0.000

WALLING (5), point produit gagnant	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Walling	5	1	0	0	0	0.200

CHICAGO 200 000-2	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Chicago	200	000	000	2	0	0.000
Houston	000	200	13	6	0	0.000

WALLING (5), point produit gagnant	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Walling	5	1	0	0	0	0.200

CHICAGO 200 000-2	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Chicago	200	000	000	2	0	0.000
Houston	000	200	13	6	0	0.000

WALLING (5), point produit gagnant	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Walling	5	1	0	0	0	0.200

CHICAGO 200 000-2	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Chicago	200	000	000	2	0	0.000
Houston	000	200	13	6	0	0.000

WALLING (5), point produit gagnant	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Walling	5	1	0	0	0	0.200

CHICAGO 200 000-2	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Chicago	200	000	000	2	0	0.000
Houston	000	200	13	6	0	0.000

WALLING (5), point produit gagnant	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Walling	5	1	0	0	0	0.200

CHICAGO 200 000-2	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Chicago	200	000	000	2	0	0.000
Houston	000	200	13	6	0	0.000

WALLING (5), point produit gagnant	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Walling	5	1	0	0	0	0.200

CHICAGO 200 000-2	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Chicago	200	000	000	2	0	0.000
Houston	000	200	13	6	0	0.000

WALLING (5), point produit gagnant	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Walling	5	1	0	0	0	0.200

CHICAGO 200 000-2	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Chicago	200	000	000	2	0	0.000
Houston	000	200	13	6	0	0.000

WALLING (5), point produit gagnant	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Walling	5	1	0	0	0	0.200

CHICAGO 200 000-2	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Chicago	200	000	000	2	0	0.000
Houston	000	200	13	6	0	0.000

WALLING (5), point produit gagnant	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Walling	5	1	0	0	0	0.200

CHICAGO 200 000-2	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Chicago	200	000	000	2	0	0.000
Houston	000	200	13	6	0	0.000

WALLING (5), point produit gagnant	AB	PC	Cs	Pp	Cv	Moy.
Walling	5	1	0	0	0	0.200

CHICAGO 200 000-2	AB	PC	Cs	Pp	Cv
-------------------	----	----	----	----	----

ARTS ET SPECTACLES

Trois chansons d'amour Une bonne pièce agréablement choquante

Des spectateurs quittent le théâtre à l'entracte de la pièce "Trois chansons d'amour" présentée au Bois de Coulange. Ce qui est rare dans nos salles.

De toute évidence, cette réaction outrée n'a rien à voir avec la qualité du spectacle et la performance remarquable des comédiens. En fait, c'est le thème de l'homosexualité tel que traité (crûment) qui ferait fuir ces bonnes âmes.

Il faut dire que l'auteur Harvey Fierstein et son adaptateur québécois René Dionne n'y vont pas avec le dos de la cuillère. Avec le metteur en scène Alexandre Hausvater, ils nous présentent un petit monde homosexuel surtout pas passif, ni en paroles ni en gestes amoureux. Tout le monde n'accepte pas facilement de voir des hommes se caresser, s'embrasser, mimer la sodomie et se dire des "je t'aime".

Malheureusement, à ce moment, les spectateurs démissionnaires oublient qu'il s'agit d'art d'interprétation et de très fort théâtre.

Donc, Arnold Berkoff, travesti professionnel et homosexuel actif, vit deux histoires d'amour parallèles avec Eddy et Alain. Le premier n'assume pas sa tendance homosexuelle et couche au lit des femmes pour sauver les apparences. Le second a toujours le feu quelque part et couche à droite et à gauche. Après un drame crucial dans sa vie personnelle, Arnold en vient à adopter un adolescent pour le sauver de la délinquance. Mais là, il devra affronter les préjugés solides de sa redoutable mère. Décidément, il n'est pas facile de vivre sa sexualité au grand jour même quand on est un gai libéré.

Comme son titre l'indique, la pièce était divisée en trois parties complètement distinctes au moment de la création de la pièce à New York (Torch Song Trilogy). L'adaptation québécoise en fait une pièce qui forme un tout complémentaire et chronologique. Trois décors, trois périodes de vie avec des chansons de Marilyn Monroe et Judy Garland; n'oublions pas qu'Arnold est chanteuse rétro travestie.

Trouver son public

Je n'ai pas vu la pièce en version originale à New York mais il est à parier qu'elle

était beaucoup plus réaliste, explicite, noire dans l'illustration du monde amoureux d'Arnold. Au Bois de Coulange, on a choisi de traiter de façon burlesque les scènes les plus graves. C'est un choix qui se défend sûrement d'autant plus qu'il convient bien au tempérament, au physique et au talent comique de Rémy Girard.

En Arnold, ce Rémy Girard est absolument admirable. Il joue sur un registre épuisant d'émotions avec un naturel qui n'appartient qu'aux grands comédiens de théâtre. Sa performance vaut à elle seule le déplacement.

Janine Sutto est solide comme à l'habitude dans le rôle ingrat de la mère. On lui a demandé d'adopter un accent de Juive immigrée d'un quelconque pays d'Europe de l'Est. Le résultat, plus plausible à New York, détonne à Québec. D'autant plus qu'Arnold parle un québécois fleuri. Pourquoi n'en avoir pas fait une mère canadienne-française typique. J'en connais des belles-mères d'ici qui auraient réagi de la même façon devant les frasques d'un fils homo. C'est probablement un erreur.

Les autres comédiens et la comédienne dans les seconds rôles jouent avec un plaisir évident. Et ce qui est bien agréable à l'oeil, ils sont tous très beaux physiquement et souvent court-vêtus.

Hausvater signe une mise en scène pleine d'imagination et de trouvailles visuelles qui permettent des enchaînements lumineux; c'est de la virtuosité.

En somme, un spectacle agréable et une bonne pièce de théâtre. Dans quelques jours, la pièce "Trois chansons d'amour" aura trouvé son vrai public et devrait s'avérer un succès de la saison au théâtre du Bois de Coulange.

Louis-Guy LEMIEUX

art'ualité

Festival d'In(ter)vention: changements au programme

(MD) — "In memoriam Georges Maciunas", un événement multidisciplinaire organisé par les Editions Intervention à Québec, subit quelques changements à son programme. Les actions de rue à la place George V sont annulées tandis que la seconde soirée de poésie sonore, prévue pour le 16 août, ne sera pas présentée à l'amphithéâtre du Complexe G. Elle aura lieu plutôt à la Margelle du cégep Sainte-Foy, situé à l'angle de Du Vallon et du chemin Sainte-Foy, à 20h30. Plusieurs artistes de Québec, Montréal et New York s'y produiront. Entrée: \$4.

Festival national des beaux-arts

Pour la première fois dans la Vieille Capitale les amateurs et collectionneurs d'oeuvres d'art auront l'occasion d'assister à un grand Festival national des beaux-arts réunissant différents professionnels et intervenants du milieu des arts. Du jeudi 16 août au dimanche 19 août inclusivement, galeries d'art, musées et associations seront représentés au Centre municipal des congrès de Québec. Des oeuvres d'artistes de renom tels: Marc-Aurèle Fortin, Suzor-Coté, Henri Masson, Stanley Cosgrove et René Richard seront exposées. Heures d'ouverture: de 11h à 22h.

Boy George n'a pas frappé

LONDRES (AP) — Boy George, le flamboyant chanteur britannique interprète du tube "Do You Really Want to Hurt Me?" (Veux-tu vraiment me faire du mal?) a formellement démenti mercredi avoir frappé l'une de ses fans d'un coup de poing sur le nez, comme l'en accusait le quotidien populaire "The Sun".

Le Sun citait Alison English, une teenager de 16 ans, qui se plaignait d'avoir été la victime de la brutalité du

chanteur, devant un studio d'enregistrement à Londres. Elle confessait toutefois l'avoir traité quelques minutes auparavant de "grosse tapette".

Le quotidien publiait même une photo en première page montrant l'adolescente étendue sur un trottoir, tachée de sang. On apercevait aussi un petit camarade d'Alison, pressant un mouchoir sur son nez. Le Sun ne précisait pas la date de l'incident.

Boy George a choisi un autre quotidien "The Standard" pour dire sa colère. "Ce sont des absurdités et n'importe qui avec un peu de bon sens s'en aperçoit immédiatement. Si j'avais frappé quelqu'un sur le nez, croyez-moi il s'en serait vraiment rendu compte. Je suis un type grand avec de grandes mains."

"La fille invente tout" a ajouté Boy George. Elle aurait besoin "d'une bonne vieille fessée".

SPECTACLE D'HUMOUR
Le mardi 14 août à 20h30
JUSQU'AU 14 SEPTEMBRE
à l'Institut canadien

ON EST TOUTS BONS

Billets: 10\$
En vente: Grand Théâtre,
Provigo, Musique d'Audéuil,
1095, rue St-Jean

DERNIERE SEMAINE!

"Léo Munger interprète Brel et Piaf d'une façon admirable."
Pierre Champagne

"Léo Munger... c'est à vous faire frémir."
L'Étoile du Lac

LEO MUNGER
Madame
Ah! l'homme...
trouve l'homme!

partir de 21 heures
HOTEL CLARENDON
692-2480

VÉRONIQUE BÉLIVEAU
À PLACE DE VILLE — SAINTE-FOY
(coin Quatre-Bourgeois et Route de l'Église)
LE SAMEDI 18 AOÛT, 21 h.
ENTRÉE LIBRE

VOTRE GUIDE DES MEILLEURS SPECTACLES EN VILLE

CINÉMAS UNIS

LE DIVASTATION ARRIVE DE L'ESPACE LA DESTRUCTION DE L'HOMME A COMMENCÉ
DERNIER JOUR
— LOUISE MARLEAU — JANE MCKELLOCH
6 GALERIES 6 & LA CAPITALE
Conti: 18h25, 21h30. Monstre 20h.

GREMLINS
V.O. Anglaise
CINÉMA 1
PL. QUEBEC 525-4224
19h, 21h.

NERDS
V.O. Anglaise
CINÉMA 2
PL. QUEBEC 525-4224
19h30, 21h15

70MM (COPIE STEREO)
CINÉMA 3
PL. QUEBEC 525-4224
19h30, 21h15

LA POURSUITE DU DIAMANT NOIR
— JAMES HAMILTON —
6 GALERIES 6 & LA CAPITALE
Sem.: 19h, 21h.

MELO GIBSON
14 ANS
FORCE DE FRAPPE
LES DEFENSEURS SAUVAGES
6 GALERIES 6 & LA CAPITALE
Frappé: 18h20, 21h25. Déf.: 19h55.

CATHERINE DENEUVE et 1 repeat
dans le film d'adaptation de JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
18 ANS
act of Aggression
Version anglaise
DERNIER JOUR
STE-FOY 1
PL. STE-FOY 656-0592
12h55, 14h35, 16h20, 18h, 19h45, 21h25.

AL PACINO DANS "LA CHASSE"
Cin. 13h, 17h05, 21h05.
Chasse 19h05, 19h18.

NOUS SOMMES LE FUTUR... ET RIEN NE PEUT NOUS ARRÊTER
LA CLASSE DE 1984
DERNIER JOUR
6 GALERIES 6 & LA CAPITALE
V.O. Anglaise
Classe: 19h50.

LES YEUX MÉCANIQUES
V.O. Anglaise
Cin. 18h30, 21h35.
Classe: 19h50.

THÉÂTRE DE L'ILE
à 20h30
123^e représentation
de
"FAUT DIVORCER"
avec
**JANINE ANGERS
JEAN GUY
LOUIS FORTIN**
Réservations: 828-9530
Billets en vente au Grand Théâtre et Provigo.

martine, infirmière à tout faire
18 ANS
INFIRMIERES pour couples ÉROTIQUE
INFIRMIERES TRES SPECIALES
DES DEMAIN À 13h35
MIDI-MINUIT
252, ST-JOSEPH EST 522-2622

Les Cinémas Odéon
POUR DES FILMS CONÇUS POUR LE GRAND ÉCRAN

Zelig WOODY ALLEN
MIA FARROW
Version Française
6 FRONTENAC 1
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9151
13h45, 15h15, 19h45, 21h20, 19h55, 21h30

WALT DISNEY Le Livre de la Jungle
JUNGLE 1200 1975
LA FOLLE ESCAPADE 1980, 1983, 1985
6 FRONTENAC 2
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9151

LES SUCCES DE L'ANNÉE!
La prodigieuse comédie qui fait rire le monde entier et séduit les Québécois à travers la province...
Les DIEUX sont tombés sur LA TÊTE
RABEILLE ADAM, ALAIN SOUCHON
CANADIÈRE
LES GALERIES CANADIÈRE 661-8575
Les dieux sont tombés: 21h15. L'été meurtrier: 18h50.

L'ÉTÉ MEURTRIER
RABEILLE ADAM, ALAIN SOUCHON
LES GALERIES CANADIÈRE 661-8575
tombés: 21h15. L'été meurtrier: 18h50.

le Popcorn est à l'entrée les "noix" sont sur l'écran!

Burt Reynolds
Dom De Luise - Dean Martin - Sammy Davis, Jr.
Jamie Farr - Mariu Henner - Telly Savalas
and Shirley MacLaine
Aussi à l'affiche au Ciné-Parc Beauport

LE CANNON BALL II
Version "arrivée de "CANNONBALL RUN II"
6 LE DAUPHIN
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9145
Dès demain

CINEPARCS
OUVERTURE À 15H00
LA PROJECTION DÉBUTE AU CREPUSCULE

TANK 14 ANS
ATTENTION AU SE TACHE!
BEAUPORT 1

YENTL BARBRA STREISAND
C'était impossible. Elle l'a fait.
BEAUPORT 2

JEUX DE GUERRE 14 ANS
IL JOUE CONTRE L'ARMÉE AMÉRICAINE
BEAUPORT 3

Garp LE MONDE SELON
COLLINE 1

LA QUATRIÈME DIMENSION
JERRY LEWIS
COLLINE 2

SERAIT-CE UN COMLOT CONTRE TOUS LES ENFANTS DU MONDE...
Sept petits anglais partent à l'aventure, sans argent, sans billet, et sans même parler français. Dans le monde des adultes, il leur faudra déjouer l'inéluctable.

LA PETITE BANDE
un film de Michel DEVILLE
Gilles PERRAULT
STE-FOY 2
PL. STE-FOY 656-0592
DÈS DEMAIN

ELLE SEULE PEUT SAUVER LE PARADIS
POUR TOUS

S.H.E.E.N.A
V.O. Anglaise
STE-FOY 1
PL. STE-FOY 656-0592
DÈS DEMAIN

CE SOIR
La région Wallonne et le Grand Théâtre de Québec présentent
Julos Beaucarne
le jeudi 16 août, 20h30
Billets: 7,25\$
Des frais de service de 0,75\$ par billet sont perçus par le Grand Théâtre de Québec dans chaque marché d'alimentation Provigo participant et aux guichets du Grand Théâtre.

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE OCTAVE CREMAZIE TEL. 643-8131

Des vacances INOUBLIABLES!!!
Séjour en famille, en couple, en groupe...
Bonjour les vacances
un film de HAROLD RAMIS
avec CHEVYCHASE
BEVERLY D'ANGELO - RANDY QUAD - CHRISTINE BRINKLEY
Dès le 13h10
le paris 1
PL. D'YVOYER 518-1001

cinéma LE PARIS
place d'armes 694-0891

• Ardente et Infidèle Emilia
• Plaisirs d'été
• Pensionnat très spécial
Dès 12h50
le paris 2

• Tank
• Les dents de la mer No 3
Dès 12h55
le paris 3

ARTS ET SPECTACLES

Mara passe par l'Italie pour produire son premier disque

par **Léonce GAUDREAU**

Aucune maison de disques du Québec à qui Denis Hébert avait soumis son "master tape" n'était intéressée à produire Mara. Il aura fallu finalement une maison italienne pour donner à

ce groupe de jazz de Québec son premier disque. De sorte que c'est un "disque d'importation" que les musiciens de Mara ont présenté hier à Québec en lancement de presse. Ce qui veut dire que cet aller-retour par l'Italie double presque le

coût de ce disque québécois.

Et c'est plus cher, non pas parce que la compagnie italienne Red Record demandait les yeux de la tête, mais en raison des taxes à l'importation levées sur les "produits étrangers". Le pianiste Denis Hébert expliquait hier qu'en incluant les frais de voyage du groupe en Italie, les coûts d'impression étaient encore moins chers que si le disque avait été produit ici.

Pourtant, Mara a déjà une bonne notoriété et crée un "free jazz" bien accessible, donc pas marginal comme voudraient le laisser croire les maisons québécoises de disques. Ceci est précisé pour montrer le ridicule de certaines situations. Voilà.

Un grand moment

Ce qui importe aujourd'hui, c'est que ce disque soit sorti. Le pianiste Denis Hébert, de qui on doit cinq des six compositions de ce microsillon, le percussionniste Pierre Tanguay (auteur de la 6e) et le saxophoniste Maurice Bouchard étaient là pour se réjouir de cet événement rare à Québec. Le percussionniste brésilien Nana Vasconcelos était également présent, intensément hier, pour le lancement de ce disque auquel il a d'ailleurs participé et pour lequel il a servi en quelque sorte de bougie d'allumage.

Connaissant sa disponibilité exceptionnelle et sa présence prochaine au Festival d'été de Québec de 1983, le groupe l'avait invité à se joindre à lui pour ce premier disque. C'est ainsi qu'en une journée et une nuit du 14 juillet 1983, les quatre musiciens s'enfermaient dans les studios PSM de la rue Saint-Pierre pour nous donner ce beau disque.

Des voix pour Vasconcelos

Vasconcelos récidive en enregistrant ces jours-ci une composition d'une dizaine de minutes avec des voix de Québec. Cette fois, ce sera pour insérer dans son prochain disque.

Il y a ici, selon ce maître du berimbau, une disponibilité et une volonté exceptionnelles. "Je ne pouvais laisser échapper cette énergie." Cet apport de 15 voix à une création de Vasconcelos fait penser à ce premier concert que le Brésilien avait donné l'année dernière à Québec, au parc des Gouverneurs lors du Festival d'été, en transformant son auditoire en un magnifique chœur. Il a alors réalisé, et nous a fait révéler aussi, que les voix ne manquaient pas ici.

J'ai pu lui offrir un magnifique collier de perles...
Parce que...

MOI, JE LIS
LE SOLEIL
TOUS LES JOURS!

abonnement:
647-3333



Les retrouvailles de Mara avec le joueur de berimbau Nana Vasconcelos, un an après une journée et demie d'une session mémorable d'enregistrement. Nana, Denis Hébert, Maurice Bouchard et Pierre Tanguay.

Un Vasconcelos discret dans une retraite sacrée

Enfin, Mara pourra par la magie du disque, être présent à toutes nos soirées intimes, nos veilles pour que la douceur de vivre soit toujours présente.

Ntsano, titre de ce premier microsillon du groupe québécois, veut très certainement décrire en langue aborigène (celle de Mara) ce lieu de retraite, cette zone sacrée en dedans de chacun de nous où seuls les intimes sont conviés.

Pour ce disque, enregistré aux studios PSM de Québec, un jour magique de juillet 1983, Mara avait lui-même convié le percussionniste brésilien Nana Vasconcelos à partager ce moment d'intimité musicale. Il fallait en effet prolonger, absolument, photographier cette rencontre de deux Amériques qu'avait provoqué le Festival d'été de Québec.

Vasconcelos s'est comporté en invité. Il s'est fait discret. Le seul moment où il se fait entendre de façon significative c'est dans une pièce de Pierre Tanguay, "Argile", qu'il entraîne profondément dans ses rythmiques latines.

Partout ailleurs, sa présence est discrète, mais inspiratrice,

laissant à Mara tout l'espace pour s'exprimer.

Ntsano est donc essentiellement une création de Mara. C'est-à-dire une fusion spatiale des percussions mystérieuses de Pierre Tanguay, du piano cristallin de Denis Hébert et des saxes pénétrants de Maurice Bouchard. Et la douce et inspiratrice présence de Nana.

Les deux pièces les plus intéressantes, dominées par des lignes mélodiques classiques du jazz, sont Gong et Ntsano de Denis Hébert. Les souffles de Maurice Bouchard et les pulsions de Hébert font plaisir à l'oreille. La première pièce suggère même un rapprochement avec Chick Corea.

"Gagaku" est amusante à entendre. Elle pourrait très bien servir de trame sonore à une panthère rose parcourant la jungle grouillante de vie de Tarsan. Une seule composition, "Credo", apparaît faible, manquant de corps, de substance, de direction. Elle est cependant suivie d'une solide composition de Hébert, "Désormais", une pièce souriante, légère, d'un bon "swing", terminant l'écoute de cet excellent disque sur une très bonne note.

Léonce GAUDREAU

COMPLETS CLASSIQUES
A fines rayures, trois pièces, style homme d'affaires. En tissu polyester et laine. Veste entièrement doublée à l'intérieur.

EPARGNEZ 125.05
99.95
RÉGULIER 225.00

VESTON A CHEVRONS
De qualité et de coupe exceptionnelles, en pure laine vierge, toute doublée, 2 poches à rabat, fente centrale, bouton aspect cuir.

EPARGNEZ 45.05
89.95
RÉGULIER 135.00

BLOUSON
Blouson mode à bon prix étonnant, en chintz de polyester et coton, doublure nylon, isolation bourre polyester, col debout, manches à poignet pression.

EPARGNEZ 30.05
49.95
RÉGULIER 80.00

SUPERBES PULLS
En laine Shetland à l'avant ornée d'un motif argyle, ils ne se démodent jamais et se portent en toute occasion.

EPARGNEZ 20.05
24.95
RÉGULIER 45.00

PANTALON LAVABLE
Le style classique en nouvelle version, grand confort, bande de taille Ban-Rol en polyester.

EPARGNEZ 13.05
21.95
RÉGULIER 35.00

ACCEPTONS CHEQUES PERSONNELS

Boutique Cartier

BON PREMIER EN MODE MASCULINE

• **Galerias Charlesbourg**
626-4304

• **Galerias Chagnon**
833-1401

• **Galerias de la Capitale**
626-1080

MONTREAL JOLLETTE
SAINT-JEROME
SAINT-EUSTACHE

SHERBROOKE
GRANBY
LONGUEUIL
VALLEYFIELD

QUEBEC LEVIS
CHARLEBOURG
CHICOUTIMI

TROIS-RIVIERES
TROIS-RIV. OUEST
SHAWINIGAN
PEMBROKE

télé-horaire

Position
2 CFCM (4) Québec
3 CKMI (5) Québec
6 CBVT (11) Québec
7 WCAX (3) Burlington (CBS)
8 CIVQ (15) Radio-Québec

Position
10 TVFQ (99)
12 CFCF-TV Montréal (CTV)
13 WVN (22) Burlington (ABC)
16C CKSH (9) Sherbrooke
17D WPTZ (5P) Plattsburgh (NBC)

Position
18E CHLT (7) Sherbrooke
19F CKTM (13) Trois-Rivières
20G WCFC (57) Plattsburgh (PBS)

* Pour l'horaire des stations de l'Est du Québec, Inter-Vision et La Télévision Payante, consultez le Télé-Magazine.

Consultez également

LE SOLEIL
TÉLÉ MAGAZINE
...votre horaire complet!

N.B. L'astérisque (*) qui suit les émissions, signifie des changements de dernière minute, n'apparaissant pas dans le Télé-Magazine.

□ Emission sous-titrée, codée pour les malentendants.

jeudi

18h00
3 The News
4 Aujourd'hui... 18h00
5 Newswatch
5p Nightly News on 5
7 Le monde
11 Ce soir
12 Pulse
22 News Center 22
57 Soapbox
99 Récré A2
18h05
11 Nouvelles régionales
99 Cocktail maison
18h15
11 Nouvelles du sport
18h20
11 La météo
18h25
4 Tous azimuts
11 Carnet d'été
99 Atout pic
18h30
4-7 Salut capitaine
5p NBC Nightly News
11 Québec, mer et monde
22 ABC World News Tonight
57 The Nightly Business Report
99 Des chiffres et des lettres
R-Q. C'est arrivé à Hollywood
18h40
9 Le 9 vous informe
13 Le 13 vous informe et les sports
18h50
9 Si j'ai bonne mémoire
18h55
9 Nouvelles du sport
19h00
3 CBS Evening News with Dan Rather
5 Fame
5p Wheel of Fortune

9-13 Tes filles et mes garçons
11 Génies en herbe... en vacances
12 M.A.S.H.
22 Barney Miller
57 The MacNeil / Lehrer Newshour
R-Q. Autour de l'hippopotame
19h29
4-7 La Quotidienne
19h30
3 Family Feud
4-7 Galaxie
5p M.A.S.H.
9-11-13 Période gratuite aux partis politiques
12 The Little Hobo
22 The Benny Hill Show
19h35
9-11-13 Les Grands Films: "Grafitis américains", E.-U. 1973.
20h00
3-12 Magnum, P.I.
4-7 Cinéma de comédie: "La zizanie", Fr. 1978.
5 The Lawrence Welk Show
5p Movie: "Andrea Doria: The Final Chapter"
22 ABC's 20/20
57 Under Sail
R-Q. Station-Soleil. Inv.: Belgazou, Richard Séguin, Marcel de la Sablonnière, André Bilodeau (pilote de montgolfière) et Lise Bissonnette.
20h10
99 L'Académie des neuf
20h30
57 The Good Neighbors
20h45
99 Tour 84
21h00
3 Simon & Simon
5 Two Ronnies
12 Live It Up
22 ABC's NFL Pre-Season football
R-Q. Cinéma: "L'assassin habite au 21", Fr. 1942.
21h30
5 NFB Gala
12 Bizarre
22h00
3 Knots Landing
4-7 Les Moineaux et les Pinson

5 The National
5p Hill Street Blues
9-11-13 Le téléjournal
12 Falcon Crest
57 The Empire State Games
22h15
9-11-13 La météo
22h20
9-11-13 Le point
R-Q. Station-Soleil (voir détails à 20h)
22h22
5 Quebec Today
22h30
4-7 Les nouvelles TVA
5-9-11-13 Baseball des Expos / Major League Baseball
99 Le monde des médecines différentes
22h53
4 Aujourd'hui... 22h53
7 Le monde régional
23h00
3-5p News
4 Les sports
7 Les sports et la météo
12 CTV National News
57 The Burns and Allen Show
99 Le Théâtre de Bouvard
23h10
4 Tous azimuts
99 Le journal
23h20
4-7 Cinéma de fin de soirée: "Boulevard", E.-U. 1973.
23h21
12 Pulse
23h30
3 The CBS Late Movie: programme double: "Hart to Hart: Rich and Hartless", E.-U. 1982 ET "The Omega Man", E.-U. 1971.
5p The Tonight Show Starring Johnny Carson
57 Late Night America
00h00
12 Cinéma 12: "Elvis on Tour", E.-U. 1972.
22 News Center 22
00h30
5p Late Night with David Letterman
22 100 Huntley Street
01h00
5 The Journal

9-11-13 Nouvelles du sport
01h10
9 Sportivement votre.
11 Fin des émissions
13 Ciné-Soir: "L'homme de la Sierra", E.-U. 1966.
01h15
4 Salut Capitaine
7 Fin des émissions
01h25
9 Ciné-Soir: "L'homme de la Sierra", E.-U. 1966.
01h30
5p Sign Off
01h40
5 Good Rockin' Tonight
Music with Marc Legrand
02h00
3 Sign Off
02h15
4 Musique Marc Legrand

02h40
5 Music with Marc Legrand
03h00
9 Les Noctambules: "La revanche des gaeux", E.-U. 1930.
03h45
12 Mississippi
04h45
12 Sign Off
05h30
22 Jim Bakker
06h00
3 CBS Early Morning News
5p Morning Stretch
12 Romper Room
06h30
5p NBC News at Sunrise

12 Canada A.M.
22 The Jimmy Swaggart Show
57 The Nightly Business Report
07h00
3 CBS Morning News
5p The Today Show
22 Good Morning America
57 To Life
07h15
57 A.M. Weather
07h30
57 Sesame Street
08h30
57 Mr. Roger's Neighborhood
09h00
3 Hour Magazine
5p The Phil Donahue Show
12 Morning Exercises
22 Happy Days Again
57 Sesame Street

09h10
4 Musique Marc Legrand
09h15
4 Dessins animés
9 Mire et Musique
09h25
4 Tirage Bonanza
09h30
4 Daniel Boone
12 What's Cooking
22 My Three Sons (n/b)
99 Croque-Vacances
09h35
9-13 Fariboles
10h00
3 The \$25,000 Pyramid
5p The Facts of Life
9-11-13 Animagerie
12 Guess What?
22 The Love Boat
57 The Electric Company
10h10
5 Music with Marc Legrand
99 L'île aux Enfants
10h15
5 Friendly Giant
9-11-13 Mon ami Guignol
10h30
3 Press Your Luck
4-7 Entre nous
5p Mr. Dressup
5p Sale of the Century
9-11-13 Moi aussi, je parle français
12 Définition
57 Reading Rainbow
10h35
99 Cocktail Maison
10h55
99 Atout Pic
11h00
3 The Price is Right
5 Sesame Street
5p Wheel of Fortune
9-11-13 Les ateliers
12 \$128,000 Question
22 Celebrity Family Feud Special
57 You Can Cook
99 Des chiffres et des lettres
11h30
4-7 Capitaine Cosmos
5p Scrabble
9-11-13 Les nouvelles aventures de Popeye
12 That's Life
22 Loving
57 How to Take a Civil Service Exam
99 Aujourd'hui la Vie
12h00
3 The News

4 Aujourd'hui... 12h00
5 The Midday News
5p More Real People
7 Le monde
9 Bonjour soleil
11 Première édition
12 Hi! Noon
12 Bonjour l'été
22 Family Feud
57 Mr. Rogers's Neighborhood
12h02
5 Feeling Good...
12h05
11 Fariboles
12h10
3 Across the Fence
4 Tous azimuts
12h15
9 A la ferme
12h30
3 The Young and the Restless
5 All in the Family
5p Search for Tomorrow
9-11-13 Avis de recherche
12 Pulse 12:30
22 Ryan's Hope
57 The Electric Company
12h40
99 L'Académie des Neuf
13h00
5-22 All My Children
5p Days of Our Lives
9-11-13 Reflets d'un Pays
12 The Don Harron Show
57 Evening at Pops
13h15
99 Tour 84
13h30
3 As the World Turns
99 Le petit théâtre: Central Park
13h45
4-7 Ciné-Quiz: "Les épouses modèles", E.U. 1975.
14h00
5 Wok wit Yan
5p-12 Another World
9-11-13 Télé-Feuilleton: "Les grandes aventures de l'Himalaya" (1re de 6).
22 One Life to Live
57 Diamonds in the Sky
99 Concert: Le paradis et la pitié
14h30
3 Capitol
5 Coronation Street
15h00
3 Guiding Light

5 Canadian Reflections
5p Super Friends
9-11-13 Habitation
12-22 General Hospital
57 You Can Cook
15h30
5p Cartoon Friends
9-11-13 Période gratuite aux partis politiques
57 Mr. Rogers's Neighborhood
15h35
99 Le Théâtre de Bouvard
9-11-13 Le Robinson Suisse
16h00
3 Alice
4-7 N'ajustez pas... votre apparel
5 Do it for Yourself...
5p Cartoon Friends
9-11-13 Félix et Ci-boulette
12 McGowan's World
22 Scooby Doo
57 Sesame Street
99 Croque-Vacances
16h30
3 The Waltons
4 La course aux trésors
5 The Amateur Naturalist
5p Love Connection
9-11-13 Gaspard et les Fantômes
12 Take A Break
22 Gilligan's Island
16h37
12 Family Feud
17h00
4 Pop Express
5-12 The Price is Right
5p Solid Gold Hits
9-13 Cinéma de 17 heures: "Aventures en Floride", E.U. 1963.
11 Histoires d'hier et d'aujourd'hui
22 WKRP in Cincinnati
57 The Electric Company
99 Le Journal
17h30
3 Taxi
5p People's Court
7 La course aux Trésors
22 Three's Company
57 Reading Rainbow
17h40
99 L'île aux Enfants
17h55
5 Community Bulletin Board
17h59
3 Vermont Lottery Live



Ce soir à 21 heures, dans le cadre de "Cinéma 21", la télévision de Radio-Québec présente "L'assassin habite au 21", un film réalisé d'après le roman de Stanislas-André Steeman.

L'album-souvenir de Québec 84 IL FAUT L'ACHETER... C'EST OFFICIEL

OÙ ALLER À QUÉBEC ...ET DANS NOS RÉGIONS

cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et la Rive-Sud.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'œuvre. (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

LA BOITE A FILMS (1044, 3e Avenue, Limoilou, 524-3144). Carmen (2). 19h30. 14 ans. Tess (3). 21h30. Tous. \$3; \$2 âge d'or et moins de 14 ans. Pour chaque film, N.B.: Les dieux sont tombés sur la tête (3). Tous. Demain, 14h. Adm.: \$2.

CANADIEN (Place Laurier, 656-9922). Indiana Jones and the temple of Doom (3). 19h05, 21h25. \$3,50; \$5 14-17 ans; aucun laissez-passer n'est accepté.

CANARDIERE (Galerie Canardière, 661-8575). Les dieux sont tombés sur la tête (3). 21h15. L'été meurtrier (4). 18h50. 18 ans. \$5; \$2 âge d'or.

CARTIER (1019 rue Cartier, 525-9340). Jean du Sud autour du monde (-). 19h. Tous. La vie est un roman (3). 21h30. \$3,25; \$2 moins de 14 ans et âge d'or. Pour chaque film.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401 des Galeries, 628-2455). Salle 1: La classe de 1984 (6). 19h50. Les yeux mécaniques (-). 18h30, 21h35. 18 ans. Salle 2: Contamination (5). 18h25, 21h30. Le monstre venu du ciel (6). 20h. Salle 3: A la poursuite du diamant vert (4). 19h, 21h. Tous. Salle 4: Force de frappe (-). 18h20, 21h25. Les défenseurs sauvages (-). 19h55. 14 ans. \$5; \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans. Pour chaque salle.

LIDO (837-2272). La fièvre du printemps (6). 19h30. Krull (-). 21h20. Tous. \$4,50; \$3 étud. 14-20 ans; \$1,50 âge d'or et moins de 13 ans.

MIDI-MINUTE (252 est, St-Joseph, 522-2828). Jousissance asiatique (-). 13h35, 16h15, 18h55, 21h40. Fanny Hill (6). 14h45, 17h25, 20h10. 18 ans. Adm.: \$4,50.

ODEON (coin du Pont et boulevard Charest, 529-8745). Dauphin: The last firefighter (-). En premier en V.O. 13h20, 15h15, 17h10, 19h05, 21h. Tous. Frontenac 1: Zeig (2). 13h45, 15h15, 16h45, 18h20, 19h55, 21h30. Tous. Frontenac 2: Le livre de la jungle (5). 12h30, 16h05, 19h45. La folle escapade (-). 14h, 17h30, 21h05. Tous. Adm.: \$5; \$4 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et âge d'or. Chaque salle.

PARIS (Place d'Youville, 694-0891). Salle 1: Bonjour vacances (-). 13h10, 17h15, 21h25. Salle 2: Ar-

dente et infidèle Emilia (-). Plaisirs d'été (-). Pensionnat très spécial (-). Dées 12h50, 16h50, 21h. Les dents de la mer no 3 (-). 15h05, 19h05, 21h. Adm.: \$5; \$3 âge d'or. Chaque salle.

PLACE QUEBEC (525-4524). Salle 1: Gremlins (4). 14 ans. Adm.: \$5; \$4,50 14-17 ans. Pour chaque salle.

STE-FOY (Place Ste-Foy, 656-0592). Salle 1: Act of aggression (-). 12h55, 14h37, 16h20, 18h, 19h45, 21h25. 18 ans. Salle 2: Cité de la nuit (-). V.O. avec s.t. français. 13h, 17h05, 21h05. La chaise (5). 14h05, 19h10, 18 ans. Salle 3: Jousissance asiatique (-). 13h, 15h55, 18h50, 21h50. Fanny Hill (6). 14h20, 17h15, 20h10, 18 ans. Adm.: \$5. Chaque salle.

CINE-PARCS (Ouverture 19h; projection au crépuscule. Adm.: \$5). **BEAUPORT** (667-5362). Ecran 1: Tank (5). Les dents de la mer 3 (-). 14 ans. Ecran 2: Yentl (3). Ou est passé mon idole? (4). Tous. Ecran 3: Jeu de guerre (v.f. Wargame) (4). Casse-cou en liberté (Hotdog - the Movie) (6). 14 ans. **DE LA COLLINE** (831-9778). Ecran 1: Le monde selon Garp (3). La quatrième dimension (4). 14 ans. Ecran 2: Quand faut y aller, faut y aller (6). Retenez-moi, ou je fais un malheur (6). Tous.

CAFÉ-THÉÂTRE DU VIEUX-PORT présente "Marius" de Marcel Pagnol, avec Jean-Marie Lemieux, Michel

PAUL-HEBERT, St-Jean de l'île d'Orléans sur le terrain du Manoir Mauvide-Genest. Rés.: 828-2202. "Le Casino voleur 84" de André Ricard. Mar. au ven. 20h30; sam. 19h, 22h. Adm.: \$10 en sem.; \$12 sam. Relâche dim., lun. Se termine le 1er sept. N.B.: La direction du théâtre demande de vérifier s'il reste des billets avant de vous rendre, car plusieurs soirs affichent "complet".

LA FENIERE, auditorium du pavillon de l'enseignement, séminaire St-Augustin, 4830 route St-Félix, à l'ouest des limites de Cap-Rouge. Rés.: 872-1424. "Un canapé-lit", comédie de Trevor Cowper, avec Lisette Guertin, Marc Bertrand, Benoît Dagenais et autres. Mar. au dim. 21h. Adm.: \$8; \$9 ven., sam. Relâche lun. Se termine le 16 sept.

CAFÉ-THÉÂTRE DU VIEUX-PORT présente "Marius" de Marcel Pagnol, avec Jean-Marie Lemieux, Michel

PAUL-HEBERT, St-Jean de l'île d'Orléans sur le terrain du Manoir Mauvide-Genest. Rés.: 828-2202. "Le Casino voleur 84" de André Ricard. Mar. au ven. 20h30; sam. 19h, 22h. Adm.: \$10 en sem.; \$12 sam. Relâche dim., lun. Se termine le 1er sept.

THÉÂTRE DE L'ÎLE D'ORLÉANS, St-Pierre. Rés.: 828-9530. "Faut divorcer", de Bertrand B. Leblanc. Mar. au sam. 20h30. Adm.: mar. au jeu. \$10; ven., sam. \$12. Relâche dim., lun. Se termine le 25 août.

LE THÉÂTRE DU GRAND DÉRANGEMENT, 30 rue St-Stanislas, Vieux-Québec. Rés.: 694-0663 ou 692-3000. "La folie des grands", comédie de Louise Allaire, Alain Duchesneau et Denis Villeneuve. Tous les soirs 20h30. Du jeu. au dim. Se termine le 26 août. Adm.: \$7 en sem.; \$8 le sam.

THÉÂTRE DU CENTRE D'INTERPRÉTATION DU VIEUX-PORT DE QUÉBEC, 100 rue St-André, "Touche du bois, Ulysse Huot", comédie historique de André Jean. Mer. au ven. 15h; sam., dim. 14h, 19h. Rés.: 694-3300. Se termine ven. Entrée libre.

THÉÂTRE DU PARC CARTIER-BREBUEF, 175 rue de l'Espérance, "Un royaume dans ma rue", marionnettes. Mer. au ven. 10h, 13h30; sam. dim. 13h, 15h. Entrée libre. En cas de pluie, les représentations ont lieu au centre récréatif St-François-d'Assise. Relâche lun., mar. Se termine le 24 août. Rés.: 694-4038.

THÉÂTRE HISTORIQUE DU FORT NO 1 DE LA POINTE LEVY. Rés.: 694-2470. "C'est plus fort qu'elle", fantaisie historique. Sam. dim. 13h30, 15h30; mer. au ven. 14h. Relâche lun., mar. Entrée libre.

INSTITUT CANADIEN, 42 rue St-Stanislas. "On est tout bon" spectacle d'humour, satire sociale. Mise en scène: Michel Morency. Avec: Ginette Chevalier, Réjean Guivin, Marie-Thérèse Fortin, Normand Guay, Lise Desjardins. Mar. au dim. 20h30. Adm.: \$10. Se termine le 14 sept.

PETITE SCÈNE DE L'AGORA, Vieux-Port de Québec. "La pêche à la boulangère", par les marionnettes de Claire et René. Tous les jours, 13h, 14h, 15h. Entrée libre.

THÉÂTRE DE LA CHEVRE, route 263, St-Fortunat. Rés.: (819)344-2402. "Le grand traitement" de

Gariépy, Jean-François Gaudet, etc. Mar. au sam. 21h. Rés.: 692-3530. Complet jusqu'au 25 août. Prolongation jusqu'au 15 sept. Mar. au sam. 20h30. Pour ces dates, l'admission sera de \$11 et \$13 et les réservations se font à 681-0088 et 4678.

BEAUMONT-ST-MICHEL, route 132, St-Michel de Bellechasse. "La danse des barbares", comédie de John Murray, avec Jean-René Ouellet et Linda Sorpini. Lun. au ven. 20h30; sam. 19h, 22h. Adm.: \$10 en sem.; \$12 sam. Relâche dim., lun. Se termine le 1er sept. N.B.: La direction du théâtre demande de vérifier s'il reste des billets avant de vous rendre, car plusieurs soirs affichent "complet".

PARC ROYALE DE QUÉBEC, "Le roi de la place". Mer. 10h30 et jeu. 15h à place Royale. Samuel de Champlain, mer. 15h au parc du Quartier Petit-Champplain et jeu. 10h30 à place Royale. En cas de pluie, annulé. Entrée libre.

PARC DE L'ARTILLERIE, 2 rue d'Auteuil. "Le bal des balles", comédie historique. Mer. au dim. 14h; ven., sam. supplémentaire à 20h. Entrée libre. Jusqu'au 25 août.

LA POUDRIÈRE DE L'ESPLANADE, 100 rue St-Louis, "Frissons sur la terrasse", création des élèves et finissants du Conservatoire d'art dramatique de Québec. Jeu. au sam. 14h30, 20h30, dim. 14h30. Gratuit. Rés.: pour groupes seulement: 683-8369 ou 694-7016.

LE BOIS DES AMOUREUX, 841 av. du Palais, St-Joseph de Beauce. Rés.: (418)397-4803. "Marcel... tu m'harcelé", avec Denise Guenette. Mar. au sam. 20h30. Adm.: \$9; \$5 étud. et âge d'or. Se termine le 25 août.

THÉÂTRE DU GANOUË, route 204, St-Prospère de Beauce. "Jell-O aux fraises... pas de fraises" de Richard Blackburn et Christian Bédard avec La troupe La Galopette. Du jeu. au dim. 20h30. Adm.: \$5. Rés.: (418)594-5000. Se termine le 2 sept.

LA ROCHE A VAILLON, 547 de Gaspé est, St-Jean-Port-Joli. Rés.: (418)598-3061 ou 62. "Des Jacques dans la Monique", Miville-Deschênes avec l'auteur et Yves Massicotte. Tous les soirs, 20h30. Adm.: \$8, \$4 enf. en sem.; \$9, \$4,50 enf. sam. Se termine sam. Une supplémentation est prévue pour le 24 août.

LE THÉÂTRE DE L'AUBERGE, 20 boul. Cartier, Rivière-du-Loup. Rés.: (418)862-3514. "Le duo-garou", 21h. Adm.: \$7, \$5,50 enf. Se termine dim.

THÉÂTRE DES GENS D'EN BAS, camping Bic, route 132, Bic. Rés.: (418)736-4711. "Omer Veilleux", écrit mis en scène et joué par Yves Dagenais. Mar. au dim. 20h30. Adm.: \$8, \$9 sam. et dim. Se termine dim.

THÉÂTRE DE PINCE-FARINE, La Grange à Francis, 59, rue Ouest, Ste-Anne-des-Monts. Rés.: 763-5956. "Paroles" de David Lomergan, 21h. Adm.: \$6, \$5 étud. Se termine sam.

BOIS-FRANCS

THÉÂTRE DE LA CHEVRE, route 263, St-Fortunat. Rés.: (819)344-2402. "Le grand traitement" de

Gariépy, Jean-François Gaudet, etc. Mar. au sam. 21h. Rés.: 692-3530. Complet jusqu'au 25 août. Prolongation jusqu'au 15 sept. Mar. au sam. 20h30. Pour ces dates, l'admission sera de \$11 et \$13 et les réservations se font à 681-0088 et 4678.

BEAUMONT-ST-MICHEL, route 132, St-Michel de Bellechasse. "La danse des barbares", comédie de John Murray, avec Jean-René Ouellet et Linda Sorpini. Lun. au ven. 20h30; sam. 19h, 22h. Adm.: \$10 en sem.; \$12 sam. Relâche dim., lun. Se termine le 1er sept. N.B.: La direction du théâtre demande de vérifier s'il reste des billets avant de vous rendre, car plusieurs soirs affichent "complet".

PARC ROYALE DE QUÉBEC, "Le roi de la place". Mer. 10h30 et jeu. 15h à place Royale. Samuel de Champlain, mer. 15h au parc du Quartier Petit-Champplain et jeu. 10h30 à place Royale. En cas de pluie, annulé. Entrée libre.

PARC DE L'ARTILLERIE, 2 rue d'Auteuil. "Le bal des balles", comédie historique. Mer. au dim. 14h; ven., sam. supplémentaire à 20h. Entrée libre. Jusqu'au 25 août.

LA POUDRIÈRE DE L'ESPLANADE, 100 rue St-Louis, "Frissons sur la terrasse", création des élèves et finissants du Conservatoire d'art dramatique de Québec. Jeu. au sam. 14h30, 20h30, dim. 14h30. Gratuit. Rés.: pour groupes seulement: 683-8369 ou 694-7016.

LE BOIS DES AMOUREUX, 841 av. du Palais, St-Joseph de Beauce. Rés.: (418)397-4803. "Marcel... tu m'harcelé", avec Denise Guenette. Mar. au sam. 20h30. Adm.: \$9; \$5 étud. et âge d'or. Se termine le 25 août.

théâtres d'été

BOIS DE COULONGE

stationnement cour du Crédit foncier, 1155, chemin St-Louis, Silery. Rés.: 681-4679 et 0088. "Trois chansons d'amour" de Harvey Fierstein dans une traduction et adaptation de René Dionne, avec Rémy Girard, Jeannine Sutto et Jacques Lussier. Mar. au sam. 20h30. Adm.: \$11 et \$13. Se termine le 15 sept. Relâche les dim., lun.

LA FENIERE, auditorium du pavillon de l'enseignement, séminaire St-Augustin, 4830 route St-Félix, à l'ouest des limites de Cap-Rouge. Rés.: 872-1424. "Un canapé-lit", comédie de Trevor Cowper, avec Lisette Guertin, Marc Bertrand, Benoît Dagenais et autres. Mar. au dim. 21h. Adm.: \$8; \$9 ven., sam. Relâche lun. Se termine le 16 sept.

CAFÉ-THÉÂTRE DU VIEUX-PORT présente "Marius" de Marcel Pagnol, avec Jean-Marie Lemieux, Michel

PAUL-HEBERT, St-Jean de l'île d'Orléans sur le terrain du Manoir Mauvide-Genest. Rés.: 828-2202. "Le Casino voleur 84" de André Ricard. Mar. au ven. 20h30; sam. 19h, 22h. Adm.: \$10 en sem.; \$12 sam. Relâche dim., lun. Se termine le 1er sept.

THÉÂTRE DE L'ÎLE D'ORLÉANS, St-Pierre. Rés.: 828-9530. "Faut divorcer", de Bertrand B. Leblanc. Mar. au sam. 20h30. Adm.: mar. au jeu. \$10; ven., sam. \$12. Relâche dim., lun. Se termine le 25 août.

LE THÉÂTRE DU GRAND DÉRANGEMENT, 30 rue St-Stanislas, Vieux-Québec. Rés.: 694-0663 ou 692-3000. "La folie des grands", comédie de Louise Allaire, Alain Duchesneau et Denis Villeneuve. Tous les soirs 20h30. Du jeu. au dim. Se termine le 26 août. Adm.: \$7 en sem.; \$8 le sam.

THÉÂTRE DU CENTRE D'INTERPRÉTATION DU VIEUX-PORT DE QUÉBEC, 100 rue St-André, "Touche du bois, Ulysse Huot", comédie historique de André Jean. Mer. au ven. 15h; sam., dim. 14h, 19h. Rés.: 694-3300. Se termine ven. Entrée libre.

THÉÂTRE DU PARC CARTIER-BREBUEF, 175 rue de l'Espérance, "Un royaume dans ma rue", marionnettes. Mer. au ven. 10h, 13h30; sam. dim. 13h, 15h. Entrée libre. En cas de pluie, les représentations ont lieu au centre récréatif St-François-d'Assise. Relâche lun., mar. Se termine le 24 août. Rés.: 694-4038.

THÉÂTRE HISTORIQUE DU FORT NO 1 DE LA POINTE LEVY. Rés.: 694-2470. "C'est plus fort qu'elle", fantaisie historique. Sam. dim. 13h30, 15h30; mer. au ven. 14h. Relâche lun., mar. Entrée libre.

INSTITUT CANADIEN, 42 rue St-Stanislas. "On est tout bon" spectacle d'humour, satire sociale. Mise en scène: Michel Morency. Avec: Ginette Chevalier, Réjean Guivin, Marie-Thérèse Fortin, Normand Guay, Lise Desjardins. Mar. au dim. 20h30. Adm.: \$10. Se termine le 14 sept.

PETITE SCÈNE DE L'AGORA, Vieux-Port de Québec. "La pêche à la boulangère", par les marionnettes de Claire et René. Tous les jours, 13h, 14h, 15h. Entrée libre.

THÉÂTRE DE LA CHEVRE, route 263, St-Fortunat. Rés.: (819)344-2402. "Le grand traitement" de

Gariépy, Jean-François Gaudet, etc. Mar. au sam. 21h. Rés.: 692-3530. Complet jusqu'au 25 août. Prolongation jusqu'au 15 sept. Mar. au sam. 20h30. Pour ces dates, l'admission sera de \$11 et \$13 et les réservations se font à 681-0088 et 4678.

BEAUMONT-ST-MICHEL, route 132, St-Michel de Bellechasse. "La danse des barbares", comédie de John Murray, avec Jean-René Ouellet et Linda Sorpini. Lun. au ven. 20h30; sam. 19h, 22h. Adm.: \$10 en sem.; \$12 sam. Relâche dim., lun. Se termine le 1er sept. N.B.: La direction du théâtre demande de vérifier s'il reste des billets avant de vous rendre, car plusieurs soirs affichent "complet".

PARC ROYALE DE QUÉBEC, "Le roi de la place". Mer. 10h30 et jeu. 15h à place Royale. Samuel de Champlain, mer. 15h au parc du Quartier Petit-Champplain et jeu. 10h30 à place Royale. En cas de pluie, annulé. Entrée libre.

PARC DE L'ARTILLERIE, 2 rue d'Auteuil. "Le bal des balles", comédie historique. Mer. au dim. 14h; ven., sam. supplémentaire à 20h. Entrée libre. Jusqu'au 25 août.

LA POUDRIÈRE DE L'ESPLANADE, 100 rue St-Louis, "Frissons sur la terrasse", création des élèves et finissants du Conservatoire d'art dramatique de Québec. Jeu. au sam. 14h30, 20h30, dim. 14h30. Gratuit. Rés.: pour groupes seulement: 683-8369 ou 694-7016.

LE BOIS DES AMOUREUX, 841 av. du Palais, St-Joseph de Beauce. Rés.: (418)397-4803. "Marcel... tu m'harcelé", avec Denise Guenette. Mar. au sam. 20h30. Adm.: \$9; \$5 étud. et âge d'or. Se termine le 25 août.

THÉÂTRE DU GANOUË, route 204, St-Prospère de Beauce. "Jell-O aux fraises... pas de fraises" de Richard Blackburn et Christian Bédard avec La troupe La Galopette. Du jeu. au dim. 20h30. Adm.: \$5. Rés.: (418)594-5000. Se termine le 2 sept.

LA ROCHE A VAILLON, 547 de Gaspé est, St-Jean-Port-Joli. Rés.: (418)598-3061 ou 62. "Des Jacques dans la Monique", Miville-Deschênes avec l'auteur et Yves Massicotte. Tous les soirs, 20h30. Adm.: \$8, \$4 enf. en sem.; \$9, \$4,50 enf. sam. Se termine sam. Une supplémentation est prévue pour le 24 août.

LE THÉÂTRE DE L'AUBERGE, 20 boul. Cartier, Rivière-du-Loup. Rés.: (418)862-3514. "Le duo-garou", 21h. Adm.: \$7, \$5,50 enf. Se termine dim.

THÉÂTRE DES GENS D'EN BAS, camping Bic, route 132, Bic. Rés.: (418)736-4711. "Omer Veilleux", écrit mis en scène et joué par Yves Dagenais. Mar. au dim. 20h30. Adm.: \$8, \$9 sam. et dim. Se termine dim.

THÉÂTRE DE PINCE-FARINE, La Grange à Francis, 59, rue Ouest, Ste-Anne-des-Monts. Rés.: 763-5956. "Paroles" de David Lomergan, 21h. Adm.: \$6, \$5 étud. Se termine sam.

BOIS-FRANCS

THÉÂTRE DE LA CHEVRE, route 263, St-Fortunat. Rés.: (819)344-2402. "Le grand traitement" de

Gariépy, Jean-François Gaudet, etc. Mar. au sam. 21h. Rés.: 692-3530. Complet jusqu'au 25 août. Prolongation jusqu'au 15 sept. Mar. au sam. 20h30. Pour ces dates, l'admission sera de \$11 et \$13 et les réservations se font à 681-0088 et 4678.

BEAUMONT-ST-MICHEL, route 132, St-Michel de Bellechasse. "La danse des barbares", comédie de John Murray, avec Jean-René Ouellet et Linda Sorpini. Lun. au ven. 20h30; sam. 19h, 22h. Adm.: \$10 en sem.; \$12 sam. Relâche dim., lun. Se termine le 1er sept. N.B.: La direction du théâtre demande de vérifier s'il reste des billets avant de vous rendre, car plusieurs soirs affichent "complet".

PARC ROYALE DE QUÉBEC, "Le roi de la place". Mer. 10h30 et jeu. 15h à place Royale. Samuel de Champlain, mer. 15h au parc du Quartier Petit-Champplain et jeu. 10h30 à place Royale. En cas de pluie, annulé. Entrée libre.

PARC DE L'ARTILLERIE, 2 rue d'Auteuil. "Le bal des balles", comédie historique. Mer. au dim. 14h; ven., sam. supplémentaire à 20h. Entrée libre. Jusqu'au 25 août.

LA POUDRIÈRE DE L'ESPLANADE, 100 rue St-Louis, "Frissons sur la terrasse", création des élèves et finissants du Conservatoire d'art dramatique de Québec. Jeu. au sam. 14h30, 20h30, dim. 14h30. Gratuit. Rés.: pour groupes seulement: 683-8369 ou 694-7016.

LE BOIS DES AMOUREUX, 841 av. du Palais, St-Joseph de Beauce. Rés.: (418)397-4803. "Marcel... tu m'harcelé", avec Denise Guenette. Mar. au sam. 20h30. Adm.: \$9; \$5 étud. et âge d'or. Se termine le 25 août.

THÉÂTRE DU GANOUË, route 204, St-Prospère de Beauce. "Jell-O aux fraises... pas de fraises" de Richard Blackburn et Christian Bédard avec La troupe La Galopette. Du jeu. au dim. 20h30. Adm.: \$5. Rés.: (418)594-5000. Se termine le 2 sept.

LA ROCHE A VAILLON, 547 de Gaspé est, St-Jean-Port-Joli. Rés.: (418)598-3061 ou 62. "Des Jacques dans la Monique", Miville-Deschênes avec l'auteur et Yves Massicotte. Tous les soirs, 20h30. Adm.: \$8, \$4 enf. en sem.; \$9, \$4,50 enf. sam. Se termine sam. Une supplémentation est prévue pour le 24 août.

LE THÉÂTRE DE L'AUBERGE, 20 boul. Cartier, Rivière-du-Loup. Rés.: (418)862-3514. "Le duo-garou", 21h. Adm.: \$7, \$5,50 enf. Se termine dim.

THÉÂTRE DES GENS D'EN BAS, camping Bic, route 132, Bic. Rés.: (418)736-4711. "Omer Veilleux", écrit mis en scène et joué par Yves Dagenais. Mar. au dim. 20h30. Adm.: \$8, \$9 sam. et dim. Se termine dim.

spectacle

COMPLEXE "G"

Amphithéâtre. Festival d'intervention(s). Soirée de poésie visuelle, danse littéraire, musique muette, et autres. Série d'exposition avec: Gilles Artaud (Qué), Monty Cantain, Tristan Renaud (Mtl), Réjean Dugal (Mtl), John Fekner (NY), J. Yves Fréchette (Qué), Alexis Goufias (Grèce), Louis Haché (Mtl), Alain M. Richard (Qué), Bonnie Sherk (M.Y.), J. Claude St-Hilaire (Qué), Richard Martel (Qué). Adm.: \$4. Demain à 14h: Monty Cantain "Auteil de l'Arc" à Place Georges V.

LA RUE CLAUDE DE LEVIS, 33 rue Wolfe. Ce soir 21h: Le rêve du diable. \$1.

LA DAME DE COEUR, 1096, 3e Avenue, Limoilou. Mar. au sam. 21h. Flirt. Se termine le 29 sept. Adm.: \$2 les ven., sam.

CENTRE MUNICIPAL DE BEAUPORT, 35 rue du Couvent. Ce soir 20h. Spectacle d'amateurs. Invités: Luc Thomassin, accordéon-musette et Mario Audet (mus. Tontousson). Adm.: \$2; \$0,50 enfants.

BARS

BAR AINSI SOIT-IL, 1135 rue Cartier, 22h. Brian Reiney, chansonnier. Se termine sam.

BAR CHEZ JULES, 54 côte du Palais. Claude Lépine, chansonnier. Se termine le 25 août. Entrée libre.

BAR L'EMPRISE, Hôtel Clarendon, 57 rue Ste-Anne. Du mer. au dim. 22h. Quartier Rives. Se termine dimanche.

BAR PRIVILEGE, restaurant Le Verchères, 640 Grande-Allee est. Tous les soirs, 22h30. Az, musique commerciale. Se termine dim. Entrée libre.

CABARETS

CABARET VENUS, 157 chemin Ste-Foy. Du dim. Steve Fiset. Se termine dim.

CABARET ST-CHARLES, 545, 1re Avenue, Limoilou. Jeu. dim. 22h30 et 00h30; ven., sam. 22h et 01h. Summer Song "Planters Party". Se termine dim.

H

LE MONDE

Terrorisme basque dans toute l'Espagne

MADRID (AFP) — En moins d'une semaine, les indépendantistes basques ont intensifié et généralisé à l'ensemble du territoire espagnol leurs opérations contre des intérêts français, traduisant ainsi leur inquiétude face à la nouvelle coopération anti terroriste entre Madrid et Paris.

Deux nouveaux attentats anti français ont été perpétrés hier en Espagne, le jour même où étaient organisées des deux côtés de la frontière franco-espagnole deux manifestations de soutien aux Basques espagnols réfugiés en France.

Le premier de ces attentats, qui n'avait pas été revendiqué hier en fin d'après-midi, a détruit une succursale d'une banque française à la Corogne (Galice, nord-ouest de l'Espagne). Le second, revendiqué par les Groupes de résistance antifasciste du 1er octobre (GRAPO, extrême

gauche), visait le consulat de France à Gijón (nord de l'Espagne). Aucun des deux attentats n'a fait de victime.

Au total, depuis le 9 août dernier, date à laquelle la Chambre d'accusation du tribunal de Pau (sud-ouest de la France) a émis un avis favorable à l'extradition vers l'Espagne de quatre militants basques, onze attentats à la bombe ont été commis contre des établissements français, tant au Pays basque qu'à Madrid, à Barcelone, en Andalousie, dans les Asturies ou en Galice.

Détournement en URSS

Pirates condamnés à mort

MOSCOU (d'après AFP et UPI) — Quatre pirates de l'air géorgiens qui avaient tenté, en novembre 1983, de détourner vers la Turquie un avion des lignes intérieures soviétiques, ont été condamnés à mort, a annoncé, hier, l'agence Tass.

Six jeunes gens et trois jeunes filles avaient tenté de contraindre le pilote d'un Tupolev 134 transportant

59 passagers entre Tbilissi (Georgie) et Leningrad, et de les conduire en Turquie, selon des sources non officielles soviétiques.

Les quatre condamnés à mort sont, selon Tass, un ancien prêtre, Teimouraz Tchikhladze, deux frères, tous deux médecins, Kakhou et Paatou Ivereli, et un acteur de cinéma, Herman Kobakhidze.

Outre ces condamnations à la peine capitale, la Cour suprême de Georgie a prononcé une peine de 14 ans de réclusion contre une étudiante qui faisait partie du commando. Une employée de l'aéroport de Tbilissi qui, par sa négligence, a permis aux pirates d'introduire des armes à bord de l'appareil, a été condamnée à trois ans de prison avec sursis.

La Suède leur accorde asile

STOCKHOLM (AFP) — Les autorités suédoises ont accordé, hier, l'asile politique à l'ex-ministre adjoint de la Justice de la République soviétique d'Estonie, Valdo Randpere, et à son épouse, la chanteuse Leila Miller, arrivés clandestinement en Suède, il y a une semaine, via la Finlande, a-t-on annoncé officiellement à Stockholm.

L'asile est assorti d'un permis de séjour et d'un permis de travail, a-t-on précisé.

La décision de l'Office de l'immigration, prise particulièrement rapidement, correspond à l'attitude observée depuis près de 40 ans par Stockholm qui se refuse à renvoyer dans leur pays d'origine les fuytistes des républiques baltes, a-t-on indiqué de source informée.

En outre, des motifs humanitaires ont certainement joué, a-t-on ajouté de même source.

Conformément aux règlements internationaux, la Suède refoule les réfugiés arrivant par étapes vers le premier Etat qu'ils ont atteint après avoir quitté leur pays d'origine.

Or, dans le cas présent, renvoyer le couple en Finlande, où il avait précédemment séjourné avec une délégation soviétique à l'occasion des journées de la Baltique à Kotka, équivalait à les remettre à l'URSS. En effet, aux termes des accords entre la Finlande et les Etats socialistes, Helsinki n'accorde pas le droit d'asile aux ressortissants de ces pays.

L'Office de l'immigration a décidé de tenir secrets les motifs invoqués par les Randpere pour prendre la fuite alors que leur fille, Kaisa, 13 mois, se trouve toujours à Tallin (capitale de l'Estonie). D'après les milieux informés, ces motifs seraient d'ordre politique et seraient en rapport avec la russification des républiques baltes en général et de l'Estonie en particulier.

CORRECTION

Veuillez noter qu'il s'est glissé une erreur dans notre annonce parue le mercredi 15 août, en page A-12 de ce journal. On aurait dû lire:

ENSEMBLE DE STYLOS BIC

Format de 4 (au lieu de 5)

99¢

brunet

VENTE DE VERRES, MIROIRS ET UNITES
SCHELLES (THERMOS), PORTES ET CADRES
EN ALUMINIUM, DESSUS DE MEUBLES
Service 24 heures - Estimation gratuite

VITRERIE D.L. INC.

1360, Dorchester nord, Qué.

529-0977 - 849-9200

JOUR URGENCE SOIR

INCORPORATION?
à partir de:

149\$

Toutes les formules
constitutives provinciales
Livres corporatif
règlements et certificat
d'actions
Sceau de compagnie
*Frais du gouvernement
en sus

Tél.: 653-9295
CORPOTECH

décoration
intérieure

CRÉATION
RAYMONDE ENR.

Confection exclusive sur
mesure d'ensembles de
lits, rideaux, dentelles, etc.

Grand choix de duvets.
Futons et bases
39 - 54 - 60 pouces

Nouvelle adresse
36, St-André, Neufchâtel
Tél.: 842-8364

CORRECTION

Dans la circulaire Famili-Prix du 15 au 25 août, nous avons annoncé par erreur "Crayons Béril North-Rite" couleurs assorties, 6 pour 99¢ au lieu de:

CRAYONS BEROL NORTH-RITE
couleurs assorties

99¢ chacun

Nous nous excusons de
cette erreur auprès
de notre distinguée
clientèle.



FAMILI-PRIX

AUBAINES EATON CANADA

846 DE RABAIS
le mètre carré

LA MOQUETTE "REGENCY TWIST"
A DÉJÀ ACQUIS SES LETTRES DE NOBLESSE
PARCE QUE LE NYLON "ANTRON"
DE DUPONT LUI CONSERVE TOUTE SA BEAUTÉ!

Prix courant Eaton 36.95

28⁴⁹
le mètre carré

La moquette "Regency Twist" confère belle allure à un décor traditionnel ou contemporain. Elle a été pensée pour assurer meilleure résistance à l'usure peu importe où vous la posez, y compris couloirs et escaliers. Elle résiste aussi aux mites, à la moisissure et est non allergène. Faite de nylon "Antron", elle reste belle plus longtemps, les souillures légères s'y nettoient facilement et elle est antistatique.

Vaste choix de couleurs-mode: Sauternes, ivoire satiné, taupe à la mode, rose brique, bleu Waldorf, brun roux de Londres, châtaigne, argent, bikini beige bleu Cambridge, plume grise, sauge sauvage, peau de biche, pêche, rose sauvage, tapisserie ocre ou monnaie aztèque. Env. 3.66 mètres de largeur. (Un mètre carré couvre une surface 19.6% plus grande qu'une verge carrée.)

Thibaudes "Classique"

en caoutchouc mousse

Prix courant Eaton 5.59

4⁵⁹ le mètre carré

Frais de manutention en supplément pour la thibaudes.

Exemples de rabais
sur tapis (non bordé) avec thibaudes!

Dimensions approximatives	Rabais	Prix courant Eaton	L'ens.
3.66 x 2.74 m	94.89	426.68	331 ⁷⁹
3.66 x 4.57 m	158.26	711.69	553 ⁴³
3.66 x 5.49 m	190.05	854.63	664 ⁵⁸

Service d'achats à domicile

Téléphonez-nous et un représentant de notre service d'achats à domicile se rendra chez vous pour vous montrer des échantillons de moquettes, et cela sans frais ni obligation de votre part.



Protection antistatique intégrée

Les tapis faits de nylon "Antron" éliminent la charge électrostatique si désagréable l'hiver, même à l'air très sec.



Une beauté durable

Parce que les souillures légères se nettoient facilement sur les tapis en nylon "Antron", leur beauté dure très longtemps.



Résistance à la saleté

La forme particulière de la fibre de nylon "Antron" permet à la saleté et à la poussière d'être délogées facilement par simple utilisation d'un aspirateur.

Service d'achats à domicile.

Eaton, Place Ste-Foy

653-9331

poste 273

Eaton, Galeries de la Capitale

628-5811

poste 272

EATON

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX